



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា  
Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia  
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា  
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Kingdom of Cambodia  
Nation Religion King  
Royaume du Cambodge  
Nation Religion Roi

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង  
Trial Chamber  
Chambre de première instance

**ឯកសារដើម**  
**ORIGINAL/ORIGINAL**  
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date): 26-Feb-2013, 13:49  
CMS/CFO: Uch Arun

TRANSCRIPT OF TRIAL PROCEEDINGS  
PUBLIC  
Case File N° 002/19-09-2007-ECCC/TC

20 February 2013  
Trial Day 159

Before the Judges: NIL Nonn, Presiding  
Claudia FENZ  
YA Sokhan  
Jean-Marc LAVERGNE  
YOU Ottara  
THOU Mony (Reserve)  
Silvia CARTWRIGHT (Absent)

The Accused: IENG Sary  
KHIEU Samphan

Lawyers for the Accused:  
SON Arun  
Victor KOPPE  
ANG Udom  
Michael G. KARNAVAS  
KONG Sam Onn  
Arthur VERCKEN

Trial Chamber Greffiers/Legal Officers:  
Susan LAMB  
DUCH Phary  
Matteo CRIPPA  
DAV Ansan  
SE Kolvuthy  
Faiza ZOUAKRI  
Simon MEISENBERG

Lawyers for the Civil Parties:  
PICH Ang  
Élisabeth SIMONNEAU-FORT  
VEN Pov  
SAM Sokong  
Lyma NGUYEN  
SIN Soworn  
Beini YE

For the Office of the Co-Prosecutors:  
Andrew CAYLEY  
VENG Huot  
Dale LYSAK

For Court Management Section:  
UCH Arun  
SOUR Sotheavy

**List of Speakers:**

Language used unless specified otherwise in the transcript

<b>Speaker</b>	<b>Language</b>
MR. KARNAVAS	English
MR. KONG SAM ONN	Khmer
MR. KOPPE	English
JUDGE LAVERGNE	French
MR. LYSAK	English
THE PRESIDENT (NIL NONN, Presiding)	Khmer
MR. PICH ANG	Khmer
MS. SIMONNEAU-FORT	French
MR. VERCKEN	French

1

1 P R O C E E D I N G S

2 (Court opens at 0906H)

3 MR. PRESIDENT:

4 You may be seated. The Court is now in session.

5 We will, once again, resume the proceeding regarding our request  
6 to hear comments and observations from various parties as a  
7 result of the Decision made by the Supreme Court Chamber on the  
8 immediate appeal by the Co-Prosecutors regarding the scope of  
9 Case 002/01. That Decision is dated 8 February 2013. This is for  
10 us to clarify all the matters regarding the scope of the  
11 proceedings in Case 002 in order to avoid any delays to the  
12 proceeding.

13 [09.08.45]

14 For today's proceeding, we will first hear the comments and  
15 observations from the defence teams to respond to the requests or  
16 submissions made by the Co-Prosecutors to the questions 6, 7, 8,  
17 and 9, as stated in our memorandum, E163/5/1/13/1. After that,  
18 the floor will be given to the Co-Prosecutors and the Lead  
19 Co-Lawyers to respond to what has been raised by the defence  
20 teams. And for the second part of the proceeding, we will hear  
21 comments for the additional questions put to you by the Trial  
22 Chamber - that is, in regards to the memorandum that we - dated  
23 yesterday, E164 - 264, rather, which was sent to the parties  
24 yesterday.

25 The floor is now given to Nuon Chea's defence to present your

2

1 submissions or comments to respond to what has - what was raised  
2 by the Co-Prosecutors and the Lead Co-Lawyers for civil parties,  
3 as well as to respond to the questions put to you, as I just read  
4 out. You may proceed.

5 [09.10.47]

6 MR. KOPPE:

7 Thank you, Mr. President. Good morning, Your Honours. Good  
8 morning, Counsel.

9 We will begin today by responding to the comments the OCP made  
10 Monday. We have point-by-point answers prepared to the questions  
11 posed by the Chamber to all the parties and the defence teams.  
12 First, we will take the opportunity to respond to the argument  
13 put forward by the Co-Prosecutors and Lead Co-Lawyers on Monday.  
14 As the Chamber may recall, when the Severance Order was first  
15 issued, we supported it. Indeed, we objected to the prosecutors'  
16 request to reconsider that decision. At the time, we thought that  
17 severance would be an effective way in which to forge a  
18 manageable trial out of a very large and complex Closing Order.  
19 We think that expectation has not been the experience of the  
20 trial so far, and at this stage, we think the best course is not  
21 to sever the Closing Order at all and to proceed with the  
22 entirety of Case 002.

23 [09.12.28]

24 We need to begin by saying how strange it seems to us to stand  
25 before a Court and make submissions about the scope of the

3

1 Closing Order to be applied against our client. It is especially  
2 strange to ask that our – that our client be, in practice, tried  
3 for more crimes, and not for less. But, Mr. President, there are  
4 unique circumstances here.

5 The Case 002 Closing Order is an extremely complex document which  
6 has the effect of condemning an entire regime and, very nearly,  
7 an entire ideology. Nuon Chea was a senior member of that regime,  
8 and he has never tried to hide that fact. He knows that he will  
9 never be released from prison, but he believes in what he did and  
10 why he did it. It is important to him only that, by presenting  
11 his legal defence, he can communicate to the Cambodian public the  
12 reasons for his actions.

13 [09.13.55]

14 The Closing Order is not a document issued by prosecutors. The  
15 Closing Order was the product of a three-year judicial  
16 investigation and an order by a judicial authority. It was then  
17 confirmed by a five-judge bench, on appeal. It determined – the  
18 Closing Order determined that our client was probably – probably  
19 – guilty of the various – of the very serious crimes charged  
20 therein.

21 Now, any part of the Closing Order which is not heard at trial  
22 will survive as the final adjudication of Nuon Chea's criminal  
23 responsibility for the events during Democratic Kampuchea. This  
24 trial is Nuon Chea's only opportunity to present his defence to  
25 the allegations in the Closing Order, and it is also the only

4

1 opportunity for the Cambodian public to hear a fuller version of  
2 the historical truth.

3 In light of that, the main reason, from our perspective, why this  
4 Chamber must hear the full Closing Order is that it is the only  
5 way that Nuon Chea can advance a full legal defence. Our client  
6 has testified in this courtroom that he participated in the  
7 decision to evacuate Phnom Penh, and he's not trying to hide that  
8 decision, and he is un-repentant for having taken it. His defence  
9 is that the evacuation of Phnom Penh was one part of a larger  
10 effort to restore order to a country and economy devastated by  
11 war and independence to a people placed for so many years under  
12 the rule of foreign occupying and colonial powers.

13 [09.16.04]

14 Now, historians and economists can debate the wisdom or success  
15 of that effort, but in this Court, we are talking about Nuon  
16 Chea's criminal responsibility. That turns on our client's  
17 intent: what was he, what were others trying to do, and what did  
18 he mean to accomplish? Needless to say, the plan for the  
19 Democratic Kampuchea regime did not end at the evacuees  
20 destinations. That plan must be considered and judged as a whole,  
21 not as a series of artificial component parts. Now, when the  
22 evidence is limited as narrowly as it is in Case 002/01, it is  
23 impossible to mount that larger defence.

24 If we judge the isolated decision to move people without  
25 considering what was supposed to happen next, and why, then the

5

1 rationale for Nuon Chea's conduct will remain obscured. There  
2 would have been no sense at all in just – in just evacuating  
3 Phnom Penh.

4 We are also troubled by the severance because it continues what  
5 is, in our view, a pattern of limiting the scope of inquiry to  
6 narrow questions just sufficient to check enough boxes for a  
7 conviction. Of course, we are referring to the judicial  
8 investigation, which failed to adequately consider questions of  
9 fact, crucial to the Defence, including living conditions prior  
10 to 1975 and the subversive activities of enemy states, including  
11 Vietnam and the United States, during the regime. Now, having  
12 limited the scope of the evidence in the case file, the Court is  
13 now limiting the scope of the inquiry – the inquiry at trial.

14 [09.18.23]

15 Mr. President, Your Honours, let's offer the Chamber one small  
16 illustration of how the scope of Case 002/01 limits our ability  
17 to present a defence. In 1975, Nuon Chea was not facing just a  
18 humanitarian crisis rooted in the destruction of the country's  
19 food supply and agriculture and he was not just facing a direct  
20 existential threat from at least two overwhelmingly stronger  
21 militaries, he was facing both at the same time. Now, the program  
22 he and others initiated was designed to achieve economic  
23 security, together with independence and territorial integrity.  
24 As a policy, population movement is meaningless, beyond the  
25 context of that greater program; and that program is meaningless,

6

1 beyond the context of the threat posed by the Vietnamese, or the  
2 Americans, or in Nuon Chea's mindset in relation to either.

3 It is, however, no doubt, that if we were to try to discussing  
4 that subject, we – and probably our microphones – would be cut  
5 off.

6 [09.19.49]

7 What's worse is that we have found, in practice, that when  
8 witnesses testify, it is very difficult to separate fully the  
9 portions of their evidence that are relevant only to the first  
10 trial from the rest of the Case 002 Closing Order, and the  
11 witnesses we are hearing often have little to say about  
12 population movement. They are supposed to testify instead to a  
13 general – to general questions, say command structures,  
14 administrative practices or communication methods. But if a  
15 witness experienced the DK command hierarchy as a head of a  
16 cooperative, or a security centre, or a district, he can only  
17 describe that hierarchy through that experience, even if he is  
18 not technically part of Case 002/01. What we get as a consequence  
19 is a lot of indirect references to cooperatives or security  
20 centres, but without giving to the Defence any opportunity to  
21 place them in a context, or explain how they were supposed to  
22 function, or to explain Nuon Chea's role or knowledge in relation  
23 to them. All of these important considerations become  
24 inadmissible because they are beyond the scope of the Closing  
25 Order.



7

1 [09.21.32]

2 Now, this partial approach to presenting the DK regime is not  
3 only inconsistent with our client's ability to present a full  
4 defence, it seems also a poor way to ascertain the truth. For  
5 essentially the same reason, what we hear in Court is neither a  
6 precisely circumscribed account of a population movement, nor a  
7 comprehensible story about the DK as a whole. What we hear is a  
8 series of fragments supposedly relevant to Case 002/01 in some  
9 way, but incomplete as a description of what really happened.

10 And, for this incomplete and confusing account of DK, we  
11 nevertheless pay dearly.

12 Because this trial on population movements demands so many forays  
13 into areas technically not part of the Closing Order being tried,  
14 the process has proven lengthy and burdensome anyways.

15 Witnesses heard in Case 002/01 will, furthermore, need to be  
16 recalled in Case 002/02, and 3, and 4. Now, the benefit, in terms  
17 of efficiency, has, in short, not proven with the cost in terms  
18 of the coherence of the Court's narrative about the regime or the  
19 debate over the scope of evidence to be heard.

20 [09.23.30]

21 There's another very important reason why this Chamber should  
22 decide not to sever the Closing Order. The Chamber obviously  
23 anticipates issuing a final judgment on the first component of  
24 the Case 002 Trial before moving on to Case 002/02. If the  
25 Chamber should happen to find our client guilty in this first

8

1 trial, that means it will then continue to try for him... to try  
2 him for closely related crimes after having found him guilty.  
3 Now, that raises obvious concerns about the presumption of  
4 innocence and whether the Chamber is able to fairly judge a  
5 person it has already decided is guilty of serious international  
6 crimes. Now, certainly from Nuon Chea's perspective, it will be  
7 difficult to believe that he is being judged impartially in those  
8 subsequent trials.

9 The Supreme Court Chamber expressly raised the question whether  
10 that would disqualify this Chamber for bias. Indeed, it went so  
11 far as to say that a second Panel of Judges might be necessary.  
12 Now, we agree, of course, with the submissions of the Prosecution  
13 and the civil parties, that for many reasons this is not a  
14 feasible outcome, and the Supreme Court Chamber must also have  
15 understood that. And, Mr. President, Your Honours, we cannot help  
16 but suggest that the Supreme Court Chamber may have been sending  
17 a message that there is no realistic way to hold successive  
18 trials in Case 002.

19 [09.25.27]

20 Now, should the Chamber nevertheless decide to sever the  
21 indictment, sever the Closing Order, these same considerations  
22 require that the Chamber take seriously the instructions from the  
23 Supreme Court Chamber to include a properly representative sample  
24 of crime sites - crime sites in Case 002/01. It is as important  
25 to Nuon Chea and his ability to present a comprehensive defence

9

1 as to the Prosecution for the victims that the full theory of the  
2 DK revolution be put before the Chamber.

3 The proposal of the Prosecution presented on Monday to reduce the  
4 entire Case 002 indictment – Closing Order to population movement  
5 phases 1 and 2, Tuol Po Chrey, and S-21, fails even to direct  
6 itself to that standard.

7 Now, we agree with the Statement of the Law presented by the  
8 Co-Prosecutors as to the factors to be considered by the Chamber  
9 in considering what constitutes a representative sample of the  
10 Closing Order. In the interest of time, we will not address –  
11 address these arguments point by point. For us, the more  
12 important issue is the bigger picture, what the Co-Prosecutors  
13 described on Monday as the fundamental nature of theme of the  
14 case.

15 [09.27.07]

16 From our client's perspective, this is really the key question:  
17 Nuon Chea can only tell his full story – he can only defend  
18 himself if all the essential components of the regime are open  
19 for discussion. At the same time – at the same time, it's  
20 critical for that purpose that every last security centre and  
21 cooperative be at issue, that all the strands, all the ins and  
22 outs must be out in the open.

23 Now, in terms of that big picture, we think that the  
24 Prosecution's proposal falls short in two significant ways; that  
25 is, we think there are two DK themes that are lost in the OCP

10

1 proposal. We also think that including S-21 is a very poor way to  
2 make a possible Case 002/01 Trial representative. This is why we  
3 don't think there is any problem in including it: if you were to  
4 select a small number of crime sites, S-21 would not be among  
5 them.

6 Mr. President, Your Honours, let us talk about these issues one  
7 at a time.

8 The first point, we have already touched on. We think the  
9 Prosecution's proposal leaves out what is really the essence of  
10 what happened in DK, of what our client and others were trying to  
11 do, of the Cambodian Socialist Revolution.

12 [09.28.45]

13 Now, on Monday, the Co-Prosecutors characterized the heart of the  
14 Closing Order as - and I quote - "the implementation of socialist  
15 revolution in Cambodia through a great leap forward and to defend  
16 the Party against internal and external enemies by whatever means  
17 necessary" - end of quote. But the Prosecution's proposal  
18 focusses overwhelmingly on the secondary aspect of that common  
19 purpose, on the effort to defend the revolution and it almost  
20 completely excludes the much more important part, the first half  
21 of the sentence, the actual revolution.

22 Now, we do agree that population movement was an important  
23 component of the revolution and a good start in selecting a  
24 reasonably representative sample of the Closing Order. We have  
25 already talked about why, alone, it is not enough, and we'll not

11

1 repeat ourselves now. The balance of the plan of the revolution -  
2 what was supposed to happen after the population transfers - that  
3 is essential.

4 [09.30.00]

5 The second aspect of the Closing Order left out by the  
6 Prosecution's proposal, is the gravest charge against our client  
7 - the gravest: the crime that defines the Khmer Rouge in the  
8 public mind, the only crime pursuant to which our client is  
9 accused of specifically - intending to murder the Cambodian  
10 people. Mr. President, Your Honours, of course, we are referring  
11 to genocide, the crime of all crimes.

12 Now, it is inconceivable to us that a trial of the Case 002  
13 Closing Order could fail to give our client the opportunity to  
14 respond to these allegations. The Case 002 Closing Order, this  
15 judicially confirmed indictment, considers that Nuon Chea  
16 probably - probably - committed the worst crimes known to man.  
17 Now, this Court, this Trial Chamber cannot just decide that count  
18 is not important enough to try. It cannot deliberately leave the  
19 decision hanging against Nuon Chea that he probably - probably -  
20 intended to destroy entire groups of people.

21 [09.31.30]

22 The genocide question is one of the lasting issues of the Khmer  
23 Rouge period. It is, on the one hand, regularly associated with  
24 Cambodia and the Khmer Rouge. The entity which founded the DC-Cam  
25 and, in effect, collected most of the evidence at this trial is

12

1 Yale's Cambodian Genocide Program. Now, type "Cambodia" into the  
2 "Google" search engine, and the first suggestion is for "Cambodia  
3 Genocide". The public mind has, in other words, already judged  
4 Nuon Chea guilty of genocide.

5 Yet genocide is one of the few crimes whose very occurrence is  
6 contested, even by experts sought by the Prosecution. Addressing  
7 and answering the question of whether it was committed would be a  
8 rare tangible contribution of this Court to the historical  
9 narrative.

10 Now, in that sense, a genocide question, far more than anything  
11 that happened at S-21, goes to the heart of how the DK period -  
12 and our client - is publicly perceived. Was it a well-intentioned  
13 experiment gone wrong or was it a discriminatory regime intent -  
14 intent on purifying the Cambodian people by eliminating ethnic  
15 minorities?

16 [09.33.08]

17 Now, those questions, Mr. President, Your Honours, are  
18 fundamentally - are fundamental, legally and morally, to our  
19 understanding - our understanding of the DK regime. A trial that  
20 ignores these questions cannot be either representative or in the  
21 interest of justice.

22 Third, in our view, S-21 is not representative at all. It would  
23 not be in the interest of justice to include it. It was connected  
24 to the core objectives of the CPK. It has nothing to do with the  
25 revolutions as such. It deals, in substance, with only one of the

1 five alleged policies of DK: the re-education of enemies. Only in  
2 the most minor and incidental way does it deal with the targeting  
3 of groups, something that we will talk about more in a moment.  
4 But even in terms of the parties' policy towards so-called  
5 enemies, S-21 is possibly the least representative crime site in  
6 the Closing Order. Indeed, the Case 001 Closing Order is explicit  
7 about that: S-21 was unique in a network of security centres,  
8 given its direct links to the Central Committee and its role in  
9 the detention and execution of CPK cadres - "unique"; now, the  
10 opposite of "representative", I would say.

11 [09.35.02]

12 The Co-Prosecutors want to turn this around. The Co-Prosecutors  
13 say that S-21 embodies the Party's approach to enemies because it  
14 was the most important and most closely connected to the Centre.  
15 But this, of course, does not make S-21 representative; it makes  
16 it unusual.

17 A brief review of the Closing Order reveals that S-21 was very  
18 different from the other security centres charged - described in  
19 the Closing Order - described by the Judges there. According to  
20 the Closing Order, security centres were located in a variety of  
21 geographic areas and held a mix of Base People, New People, CPK  
22 cadres, and ethnic minorities. Now, people were detained for any  
23 number of reasons, including, according to the Closing Order:  
24 minor offences such as stealing food, so-called moral offences,  
25 and serious offences such as political disloyalty. Torture was

1 allegedly widespread in some, and almost non-existent in others.  
2 Executions were allegedly total in some, and occasional in  
3 others.

4 [09.36.24]

5 Now, S-21, by contrast, is alleged to have been fundamentally a  
6 tool of internal political purges. The Closing Order calls S-21 a  
7 political and military establishment. It indicates that: of  
8 12,273 known detainees, 9,980 – that is 81 per cent – were  
9 members of either the RAK or CPK; another 12 per cent were  
10 detained, either for unknown reasons or because of their family  
11 ties to another detainee; the remaining 7 per cent counted those  
12 detained for all other reasons; and no one group accounted for  
13 more than 2 per cent of the total; every detainee at S-21 is  
14 alleged to have been tortured, except for a tiny handful; and  
15 every detainee at S-21 is alleged to have been killed.

16 In that sense, Mr. President, S-21 is thematically just about the  
17 least representative thing about Democratic Kampuchea. Many  
18 regimes have political prisoners, including those who come from  
19 within the State. And S-21 fails completely to capture the  
20 distinctive elements of the DK period – that is, its socialist  
21 revolution through a great leap forwards; it fails even to  
22 capture most of the ways in which the regime is alleged to have  
23 enforced discipline. The Co-Prosecutors view that S-21  
24 constitutes the heart of this case is a misstatement of the  
25 reality.



15

1 [09.38.28]

2 In addition to these considerations, we agree with the Chamber  
3 that the fact that has – that S-21 has already been adjudicated  
4 before this tribunal is a good reason not to include it again.

5 The Co-Prosecutors seemed to suggest on Monday that the mere fact  
6 that S-21 had previously been adjudicated did not preclude its  
7 being adjudicated again. Now, we're not certain if we understood  
8 that, but in our view, the point is not whether it can be, but  
9 whether it ought to be prosecuted – adjudicated, whether it is in  
10 the interest of justice that the only crime site about which this  
11 Court has found facts, and assigned responsibility, and satisfied  
12 victims should be one of the few crimes adjudicated here again.  
13 And we agree that the answer to this is no.

14 We think it's also worth again noting the question of  
15 impartiality. Allegations at S-21 are the only ones already  
16 adjudicated on by this Chamber. Now, if they were to be tried  
17 again, there would be a real question – there would be real  
18 questions about whether this Chamber could impartially judge the  
19 same facts for a second time.

20 [09.39.50]

21 Now, this is especially true as to the credibility of Duch. The  
22 Chamber relied heavily on Duch's testimony in the Case 001  
23 Judgement, and as you know, we have challenged the credibility of  
24 his testimony. It might be difficult for the Chamber to look at  
25 that issue afresh. Now, we realize that disqualification motions

16

1 related to this subject have previously been filed and rejected.

2 But even if it's true that the Rule 34 standard is not

3 technically met, it does not mean there is no concern at all as

4 to the appearance of possible bias. Now, unless the Chamber can

5 avoid putting itself in that position by avoiding S-21, then why

6 not do that?

7 So, Mr. President, Your Honours, these are the ways in which that

8 the OCP request fails to meet the standards set by the Supreme

9 Court Chamber. We will add just a few words about the consequence

10 of adopting so narrow a view of the Case 002/01 Trial.

11 [09.41.17]

12 The Civil Party Lead Co-lawyers made submissions on Monday with

13 respect to the participation of civil parties and reparations in

14 the context of a severed trial. My learned friend argued that

15 even if the trial is severed, reparations would remain available

16 to all of the civil parties. It's clear to us, however, that

17 reparations and even civil party status are available only - only

18 - to those civil parties injured by the crimes adjudicated by

19 this Court. Now, the consequence of severance for civil parties

20 is simple. Of the nearly 4,000 individuals currently admitted as

21 civil parties, no more than 1,166 - we have counted them - would

22 be recognized in a final judgment and be eligible - possibly

23 eligible for reparations. Now, that is only one out of four; the

24 rest would be excluded. Alleged victims of every security centre

25 and work site outside of Phnom Penh, the Cham, the Buddhists,

17

1 alleged victims of forced marriage - all excluded.

2 [09.42.50]

3 And, Mr. President, Your Honours, the civil parties cannot, to  
4 use an English expression, have their cake and eat it too, they  
5 cannot support the very new, narrow version of the Closing Order  
6 suggested by the Prosecution - of the indictment - and pretend  
7 that they are not cutting off the access of an overwhelmingly -  
8 of an overwhelming majority of victims to justice.

9 Now, another consequence of the narrow frame of the trial on the  
10 consideration by both the Prosecution and the Chamber is that any  
11 such decision along those lines would be subject to appeal. That  
12 is, in our view, the consequence of the Supreme Court Chamber's  
13 ruling on admissibility in its Decision of last week. And, if the  
14 Chamber were to include S-21, and only S-21, we would need  
15 seriously to consider whether to launch such an appeal, and other  
16 parties may act similarly.

17 Mr. President, as we are coming close now to the end of our  
18 remarks in respect of the first four questions, we are forced to  
19 ask, If the Prosecution's proposal is so clearly not  
20 representative, if it has so obviously so little to do with  
21 telling the story of DK, what is it trying to do? Now, to us, the  
22 answer to this is, is obvious.

23 [09.44.32]

24 First, S-21 is public, it's famous. Very serious crimes were  
25 adjudicated by this Chamber to have been committed there. As the

1 International Co-Prosecutors said on Monday, it is, in those  
2 ways, important, but that is not the test; that will not succeed  
3 in telling the story of DK, it will not succeed in accurately  
4 judging the conduct of our client or his policies throughout the  
5 regime, it will not resonate with a representative sample of  
6 victims. S-21 probably also seems, relative to the seriousness of  
7 crimes determined to have been committed there, to be relatively  
8 easy to prove - it seems relatively easy; Duch has already  
9 testified, the Case 001 Judgment has already been issued. The  
10 Prosecution told us on Monday that they think they can do S-21  
11 with four witnesses. But the objective of this Chamber is not to  
12 get a conviction; it is certainly not to structure its trials in  
13 ways that it thinks is most likely to lead to a conviction.  
14 Now, in this Cambodian procedure, the job of this Trial Chamber  
15 is to judge the allegations in the Closing Order as it was  
16 presented to it by a different judicial authority. Now, it would  
17 constitute a serious failure in that role if the Chamber were to  
18 decide not to assess the conduct of the Accused but to move as  
19 quickly as possible to get a guilty verdict down on paper.

20 [09.46.30]

21 Now, we agree fully with counsel for the civil parties who said  
22 on Monday that it is the process which is crucial, and not just  
23 the final result. In summary, then, these proposed trials seem  
24 designed, more than anything, to rush to a conviction, to  
25 determine the guilt of these three Accused on the basis of a tiny

1 fraction of all the evidence. True, those convictions would  
2 concern only some of the charges, but with the Closing Order in  
3 the background as an accusation as to everything that allegedly  
4 went wrong in Democratic Kampuchea.

5 Now, Mr. President, Your Honours, there is some irony in the  
6 suggestion of the Co-Prosecutors to add only S-21, which to this  
7 day exists in Phnom Penh as the Tuol Sleng Genocide Museum. Now,  
8 that museum was, of course, founded by members of the breakaway  
9 Khmer Rouge fraction which overthrew the leaders of DK, as Nuon  
10 Chea feared they would. Who constructed the first narrative of  
11 deliberate murder against their former political opponents in the  
12 form of genocide, at the 1979 trial? Who used the Tuol Sleng  
13 Genocide Museum, where no genocide was in fact committed, as a  
14 propaganda tool to establish that it was?

15 [09.48.08]

16 If the Chamber accepts the proposal of the Co-Prosecutors, then  
17 Tuol Sleng will be used one last time as a rubberstamp for every  
18 supposed genocide to have occurred in DK and it will be so used  
19 by those same people who, still today, remain at the helm of this  
20 tribunal.

21 Mr. President, I'm coming to answering question 5.

22 The Chamber has proposed continuing to hear witnesses presently  
23 scheduled on the basis of the Severance Order, as it was  
24 previously issued pending resolution of the issues being  
25 discussed here this week. We are opposed to this proposal.

1 Of course, we understand that the Chamber is anxious to resume  
2 proceedings, but it is clear to us that the benefits of this  
3 approach are outweighed by the costs.

4 On the one hand, proceeding now, before these questions are  
5 resolved, is likely to cost significant confusion: witnesses may  
6 have to be recalled, the scope of the testimony of those  
7 witnesses which are recalled will be contested both before the  
8 fact and, possibly, through repetitive objections in the course  
9 of testimony.

10 [09.49.31]

11 And, on the other hand, the benefit is limited. The Chamber has  
12 indicated that it can issue its Decision within two to three  
13 weeks. Once it is issued, parties may need some time to further  
14 develop their preparation as to any witnesses already scheduled  
15 who may give evidence relevant to the expanded portions of the  
16 indictment. But, presumably, there are enough witnesses in  
17 respect of whom preparation time would not change that the trial  
18 could proceed from the time of the Decision, with limited  
19 interruption.

20 But, more fundamentally, it is very unusual for evidence being  
21 presented at a trial before the parties know the full scope of  
22 the trial. It seems to us that the reasons for this delay, the  
23 one we are in now, is maybe that this process moved too quickly  
24 to begin with. The questions we are discussing here today and  
25 have been discussing Monday are fundamental. It is worth a few

21

1 lost days of trial to ensure that parties know the scope of the  
2 trial before the evidence proceeds.

3 [09.50.54]

4 We would therefore propose the following.

5 First, no witnesses should be heard until the Chamber issues a  
6 decision as to the scope of the trial. If necessary, under the  
7 circumstances, the Chamber could issue its disposition with  
8 reasoning to follow, and then begin hearing evidence,  
9 immediately.

10 Second, any witness already scheduled whose evidence could  
11 reasonably be expected to touch upon any new issues not  
12 previously included within the scope of Case 002/01 should be  
13 delayed for a brief period, sufficient to allow all parties to  
14 adjust their preparation.

15 Mr. President, I come now to answering question 6: How much  
16 evidence would be required with regard to the scope of the trial  
17 proposed.

18 Now, the Chamber has asked for an estimate of the number of  
19 documents and witnesses required as to any extension of Case  
20 002/01 still sought. At this stage, we can offer only a  
21 preliminary answer as to S-21. It is our position that if S-21  
22 were included, there would need to be a far more searching  
23 examination of what, exactly, happened there.

24 [09.52.22]

25 We would remind the Chamber that in Case 001, Duch essentially

22

1 pled guilty. There was no real debate in that case about what  
2 happened at S-21. We don't know, for example, whether and to what  
3 extent real enemy agents were detained in S-21. And, because the  
4 judicial investigation refused to examine it, we don't know much  
5 about the actual presence of enemy spies in Cambodia during the  
6 DK period.

7 There is, however, much uncertainty about the legality of  
8 extrajudicial murder of enemy agents. Only two weeks ago, the  
9 United States released a memorandum justifying the murder of U.S.  
10 citizens suspected of planning terrorist attacks and causing  
11 massive civilian casualties as so-called collateral damage. Now,  
12 that is the United States of America, in 2013. And, as many  
13 people may know, that memorandum – that very same memorandum –  
14 cited the U.S. bombing of Cambodia in 1970 as an instance of  
15 lawful state practice in that regard.

16 [09.53.50]

17 So, if the indiscriminate bombing of Communists in Cambodian  
18 territory was legal, it is so – it's clear that every single  
19 murder by DK of a person thought to be an American or a  
20 Vietnamese spy was unlawful. Is that so clear? That is the  
21 question. Is it clear that there is not a nontrivial number of  
22 such cases? Do we have the facts to answer those questions?  
23 We think the answer is no and that if S-21 is part of the trial,  
24 of this trial, it will require a great deal more evidence. We  
25 also think that more evidence will be required in order to



1 challenge Duch's credibility. How much, exactly, Mr. President,  
2 we cannot say standing here right now. We would be able to give  
3 the Chamber an indication in relatively short order.

4 As the Chamber knows, we heard the proposals from the  
5 Co-Prosecutors and Lead Co-lawyers as to the scope of the trial  
6 less than 48 hours ago. Until yesterday morning, our client  
7 remained in hospital and was not easily consulted. We might also  
8 note that the prosecutors had, in effect, a full week to review  
9 the evidence with respect to its own proposals.

10 [09.55.24]

11 We presume that this is a request only for a preliminary  
12 indication and that the more formal opportunity to seek new  
13 evidence will be provided after the parties - sorry, and that the  
14 formal opportunity will be given to us in a later stage.

15 In any case, Mr. President, Your Honours, that is our view as to  
16 the appropriate course of action in respect of question 6.

17 Question 7 is, Can Case 002/02 proceed while Judgement drafting  
18 in 002/01? The Chamber has asked whether the hearing of the  
19 evidence can proceed in Case 002 while - while the Judgement is  
20 being drafted. In our view, because of the substantial overlap  
21 between Case 002/01 and any subsequent trial, that is impossible.  
22 The Chamber has, thus far, heard dozens of witnesses concerning  
23 questions of general relevance to DK, including the history of  
24 the CPK and administrative, communication and command structures.

25 [09.56.41]

1 The Chamber will rule on the evidence in the Case 002/01  
2 Judgement, and the Defence assumes that the Chamber intends to  
3 characterize those holdings as res judicata in subsequent trials.  
4 Now, those rulings will be fundamental to these later trials. But  
5 with respect to some charges, they may turn out to be critical to  
6 the question of criminal liability.

7 In light of all this, our objection is basically that under the  
8 proposal suggested by the Chamber, parties would do all the  
9 pre-trial preparation work, we would identify witnesses and  
10 documents, and we would start hearing evidence, and then, at some  
11 point, which we don't - we won't be able to anticipate until the  
12 moment it happens, the Chamber will issue a decision, a decision  
13 of possibly hundreds of pages long, making rulings on questions  
14 that are fundamental to the ongoing trial at that moment.

15 [09.57.46]

16 Now, Mr. President, Your Honours, we can't even predict, standing  
17 here now, what effect that would have on the progress of that  
18 trial, but it is inconceivable that the effect would not be very  
19 substantial. It is strange enough that so much of the second  
20 trial will effectively be decided before the Judgement is issued,  
21 but if that is to be the case, we should at least know the  
22 answers to those questions before the trial starts, and not in  
23 the middle of it.

24 Mr. President, in relation to question 8, we have no submissions  
25 to make.

25

1 A short observation in respect of question 9, the last question.

2 In that question, the Chamber has asked whether the SCC's  
3 annulment of the Severance Order has impacted negatively on our  
4 clients' right to a fair trial.

5 There is one obvious sense in which that is the case. We have  
6 questioned witnesses and introduced evidence on the assumption  
7 that we do not have to defend against most of the charges of the  
8 Closing Order. Now, that can be easily remedied as long as all  
9 the parties have adequate opportunity, after this Chamber issues  
10 its Decision with regard to re-severance, to seek witnesses  
11 relevant to all of the allegations to be tried in this trial,  
12 whether it be the entire Case 002 Closing Order or an expanded  
13 version of Case 002/01. Now, this would have to include witnesses  
14 who have already testified.

15 [09.59.46]

16 Now, Mr. President, Your Honours, that having being said, at this  
17 time we can estimate that the number of witnesses whom we think  
18 would need to be recalled for our purposes would be limited, but  
19 this would have to be available to us as part of the planning  
20 process going forward.

21 These were my remarks and submissions. Thank you, Mr. President.

22 MR. PRESIDENT:

23 Thank you, Counsel.

24 The floor is now given to Ieng Sary's defence. You may proceed.

25 MR. KARNAVAS:

1 Good morning, Mr. President. Good morning Your Honours, and good  
2 morning to everyone in and around the courtroom. Let me begin by  
3 congratulating my colleague for a splendid presentation, all of  
4 which we concur with. There may be one minor exception. We're  
5 much more harsher on whether we should proceed hearing anything  
6 until we have an entire Decision, including the reasoning. But  
7 other than that, it was splendid and, indeed, enjoyable to hear  
8 the marvellous presentation by our colleague in the Nuon Chea  
9 team.

10 [10.01.10]

11 Reading the Supreme Court Decision - and I'm going to comment on  
12 this because this was commented upon by the Prosecution -  
13 reminded me of something that I read by Justice Scalia, of the  
14 United States Supreme Court, in his book that he co-authored,  
15 called "Making Your Case". Now, here is what Justice Scalia says:  
16 "Some judges believe that their duty is quite simply to give the  
17 text its most natural meaning - in the context of related  
18 provisions, of course, and applying the usual canons of textual  
19 interpretation - without assessing the desirability of the  
20 consequences that meaning produces. On the other extreme are  
21 judges who believe it's their duty to give the text whatever  
22 permissible meaning will produce the most desirable result."  
23 And with all due respect to the Supreme Court Chamber Judges,  
24 they seem to fit within the latter extreme position. They have  
25 relied upon law from a foreign system and have read into the ECCC

1 Internal Rules that which is not there. And, while they accuse  
2 Your Honours of a paucity of legal reasoning, at the same time  
3 they display a paucity of meaningful authority to justify how it  
4 is they reach their position.

5 [10.02.56]

6 Now, we recognize that Your Honours, being an inferior court,  
7 have to be faithful to what is said from above, which also  
8 reminded me of a quote from a Yale law professor, in his book,  
9 the "America's Unwritten Constitution", with respect to judges  
10 having to follow precedents, and where he says that inferior  
11 courts should generally be "bound by the interpretation,  
12 implementing frameworks, specific holdings, precedential  
13 implications, and remedial precepts - the doctrine - of the  
14 Supremes. This is so even if lower courts think that the high  
15 court is wrong about the general meaning of the written  
16 constitution, or about the best subrules for implementing the  
17 document, or about how the specific case at hand or a more  
18 general category of cases must be decided, or about the proper  
19 set of legal, applicable remedies. Lower courts are free to say  
20 that the high court has erred and offer their reasons for so  
21 believing. But this agreement does not justify a general right of  
22 disobedience."

23 Now, the only thing missing in this Court is that it's not just  
24 the lower judges or the lower courts that are entitled to  
25 criticize the higher courts such as the Supreme Court of the

28

1 ECCC, but lawyers also are entitled to do so, but then again, not  
2 ask the lower court to act in an ultra vires way, which, we  
3 submit - we submit - in some ways, the higher court, the Supreme  
4 Court is in effect asking the Trial Chamber to act ultra viresly,  
5 to be - to act within infidelity towards your judicial oath. And  
6 I'll explain why and how.

7 [10.04.58]

8 We submit, with all due respect to the Supreme Court - Supreme  
9 Court Chamber, that it seems to be asking you to transform the  
10 ECCC into the ICTY, where you can look upon ICTY jurisprudence  
11 that fits the need for the result and simply apply it, read the  
12 rules applicable to the ECCC out of context and devoid of the  
13 civil law proceedings - which is French based, not American based  
14 as the ICTY is - and to somehow, at the end of the day, ask you  
15 if you are to follow the Prosecution's position to cherry pick  
16 or, to use Carla Del Ponte, the prosecutor from the ICTY - her  
17 term, to engage in "justice à la carte". And if you were to take  
18 the Closing Order and to pick and choose portions of it at  
19 random, which is - appears to be the sampling of it, what happens  
20 to the rest? What happens to the rest when, in fact, even the  
21 Supreme Court Chamber says, concerning Ieng Thirith, that you  
22 simply cannot wish away counts, dismiss them. You may put them in  
23 abeyance, but you cannot just dismiss them.

24 [10.06.47]

25 Which brings me to my point - and I'm getting a little ahead of

1 myself. When the prosecutor says, "Well, presumably, there will  
2 be other cases if the others are still around", at the same time,  
3 they're saying, "With a limited five witnesses, it won't take  
4 that much longer". So will the Trial Chamber not be compelled to  
5 still come up with a concrete plan as to how the remainder will  
6 be tried? And, if the answer is no, then are you not acting de  
7 facto, if not de iure, in dismissing the counts? And, in doing  
8 so, are you not acting with infidelity towards your judicial  
9 oaths? Because this system does not permit you to simply dismiss  
10 the Closing Order or parts of the Closing Order; you must try the  
11 entire case.

12 And I dare say, because we supported, we supported your - the  
13 manner in which you severed, when you look at the way you  
14 approached the severance, you were very explicit that we are  
15 doing discrete segments of the Closing Order, never saying that  
16 the rest goes away.

17 [10.08.06]

18 And this becomes a terribly, terribly important point because,  
19 were we to see exactly what the Supreme Court Chamber is latching  
20 on, which is what the Prosecution has suggested for them to latch  
21 on, which is one of the ICTY Rules, ICTY Rule 73bis(d) - look at  
22 it carefully, look at the history; it's not rocket science, and  
23 it has been transformed. Look at it in its original version, and  
24 it was amended twice. It's all there. And it is not about  
25 severance, it's about dismissing discrete portions of the

1 indictment. Why? Well, let me answer the question. Perhaps this  
2 may remind the Supreme Court what, exactly, 73bis(d) stands for.  
3 That rule was amended in order - in order to further the goals of  
4 the tribunal in meeting its obligations - its obligations for the  
5 completion strategy - in other words, to shut down the ICTY  
6 within a meaningful fashion. And Prosecutor Carla Del Ponte, not  
7 wanting - not wanting to engage in "justice à la carte" and not  
8 wanting to give up her independence as the Prosecutor, and as the  
9 ICTY clearly states, they needed to come up with some mechanism  
10 to move the process ahead. And I invite you to look at not just  
11 the rules, but also the President of the ICTY's report to the  
12 Security Council - I shall - I will give it to you in a second -  
13 where, concretely, he states the purpose behind it.

14 [10.10.08]

15 So, it is rather, fanciful - fanciful - to say that Rule 73bis(d)  
16 goes to severance; it goes to dismissal. But why is that  
17 important? Because, if you're dismissing portions of the  
18 indictment, obviously, you, as Judges, ought to make sure that it  
19 is done in a representative manner of the entire indictment which  
20 has been confirmed. But, again, it is up to the Prosecution. It  
21 is up to the Prosecution. They invite the Prosecution to dismiss  
22 portions and they encourage them to dismiss it in a way that it  
23 represents, in a meaningful fashion, the scope and essence of the  
24 indictment.

25 I hope the point is so obvious I don't need to repeat it. But



31

1 here, they're latching on to that. And now, why is that  
2 important? Because the Supreme Court Chamber then latches on to,  
3 "Well this reasonable representativeness can be read into the  
4 rules."

5 [10.11.15]

6 Well, like the ancient Greek, you know, who was running around,  
7 looking for - with a lantern, during the day, for an honest  
8 person, I was looking in the rule to see where - where on earth  
9 does it say "meaningful representation", where on earth does it  
10 say, actually, that you're abusing your discretion by not giving  
11 us a hearing.

12 Frankly, I think I applaud them in a sense that it is always good  
13 practice to give the parties an opportunity to be heard. But you  
14 cannot read into the rules that you are mandated; you have that  
15 discretion.

16 And let me be even more emphatically clear on this. We have been  
17 heard; maybe not initially, but we have been heard. The  
18 prosecutor was not deprived. They filed a notice - notice of  
19 filing of motion for reconsideration. In their notice, they point  
20 out concretely - concretely - what they believe is missing. Okay?

21 [10.12.21]

22 And then, a few days later, they file their motion for  
23 reconsideration, where again, in their motion for  
24 reconsideration, not only - not only do they state what is  
25 missing, but then they go on to say what would make 002/01 more -

1 more representative – not reasonably representative, more  
2 representative – and they state exactly what ought to be  
3 included. You have the decisions – the submissions; I don't need  
4 to go into it. But if you look at it very clearly, they were  
5 heard; they stated their position. In fact – and I'm going to get  
6 to this – in there, they indicate the need for Your Honours to be  
7 mindful–

8 My apologies, Mr. President, I'm getting carried away.

9 In their motion for reconsideration, they specifically point out  
10 to a report which states the average age of a Cambodian male;  
11 it's 60 years. They state it. Now, why is this important? I'm  
12 going a little bit off script, but I think it's – it's useful.

13 [10.13.40]

14 It's important because in 2006, they were instituted and they  
15 began their investigation, sort of, to prepare the Introductory  
16 Submission. Thereafter, we – they concluded their Introductory  
17 Submission sometime around 2007. During the investigative  
18 process, they were no fewer than six supplementals for  
19 investigation. And so, what happens? The Introductory Submission  
20 grew, and grew, and grew during the investigative phase. The  
21 supplementary submissions: the first one was on the 28th of March  
22 2008, had to deal with North Zone security; the second was on 13  
23 August 2008, OCP clarification of scope of the indictment; then  
24 another one on the 30th of April 2009, on forced marriages; 31  
25 July, genocide of Chams; 11 September 2009, forced marriages and

1 sexual crimes; 26 November 2009, forced marriages and sex crimes.

2 [10.15.01]

3 Now, why is that important? Well, let me figure this out. They

4 obviously know where to find the actual lifespan of the average

5 Cambodian, which is 60 years. At the time they drafted the

6 Introductory Submission, Mr. Ieng Sary was approximately 81, 82,

7 perhaps even 83 years old, because today he's either 87 or 88.

8 What part of that did they miss? What part of that, at that

9 point, did they not know that this was going to be a long,

10 convoluted, complex trial? Were they neophytes? Were they babes

11 in the wood that didn't know how long the proceedings would take?

12 Were they so inexperienced that they had no clue? No, these were

13 highly experienced prosecutors who had previous experience in

14 trying war crimes cases, so they knew that with the scope of the

15 indictment that they drafted, at the very minimum this was a

16 four-year trial, excluding - excluding the time that it would

17 take to actually get the case to trial, because you have this

18 investigative phase, and then, of course, for the drafting of the

19 submission. And, since we are dealing with very high-calibre and

20 experienced prosecutors, no doubt they would have known that,

21 unless the matter goes all the way and is litigated to the

22 Supremes and there is finality - that all of it is not

23 necessarily settled.

24 [10.16.55]

25 What's the point I'm making? The point I'm making is, they

1 drafted an introductory submission that was so complex and  
2 they're claiming, "This is what we need". During the  
3 investigative process, they said, "No, no, no, that's not enough.  
4 That's not enough. Here's some more. Add some more", and then  
5 they come in, and it would appear that the Trial Chamber are at  
6 fault - you're the bad guys. It's your fault; it's your fault  
7 that they have presented you with this unmanageable case, the  
8 size the way it is. And now, somehow, they seemed to be worried.  
9 We submit, much like our Nuon Chea colleagues, that when you look  
10 at the proceedings that we have before us, when you look at what  
11 was presented to you, you have no choice. This is not the ICTY.  
12 The Prosecution drafted this indictment, this Closing Order, they  
13 drafted the Introductory Submission, the investigators took their  
14 time, expanded it, it was confirmed, and now your hands are tied.  
15 And the position that you took was the correct position.

16 [10.18.21]

17 Now, I will be the first one to say that subsequent to 002/01,  
18 there are logistical issues - not just logistical but also  
19 substantive and procedural - that need - that need to be  
20 considered. We assumed - we presumed that, at least in some  
21 general fashion, you considered those. Of course, until we see  
22 what you have in mind, we cannot comment concretely as to what  
23 our position will be, but at least, in the manner in which you  
24 severed the case - it was severed in the way it could only be  
25 severed. But now the Trial Chamber is saying - the Supreme Court

35

1 Chamber is saying, "You have two choices: choice number 1,  
2 continue as you are continuing, only give us explanations that-"  
3 It's about manageability; case number 2, have a mini-trial.  
4 Now, I used the term last week - two days ago, and I'm using it  
5 again. I didn't use it before because I never thought what we  
6 were conducting were mini-trials. But what they're asking you is,  
7 is a mini-closing-order trial - that's what they're asking you.  
8 And they make no provisions in their instructions to you as to  
9 what you do afterwards. And, if you listen to the Prosecution,  
10 we're only talking about another month or so. And the Supreme  
11 Court did not say - they said you can have trials, but they don't  
12 say how were you - what are you to do after you finalize this  
13 mini-trial that is more representative.

14 [10.20.22]

15 Are you not still obliged to try the rest? Yes. Do you still not  
16 have the logistical problems that were outlined by the  
17 Prosecution and by the Nuon Chea team? Yes. Do you still not need  
18 to have a plan? Yes. Will there still be uncertainty on our part?  
19 Yes. But then, more importantly, how do you go back and try? It's  
20 like a dog's breakfast because you pick and choose here and  
21 there. How do you go back without there being a certain amount or  
22 a substantial amount of repetition? Do you call back witnesses?  
23 But how is it - how did they - how does the Prosecution or the  
24 Supremes envision it?  
25 Now, they do make some suggestions, but let's face it, those

1 suggestions are from the Mladic Decision. So, forgive me if I'm  
2 not prepared to give credit to the Supreme Court for thinking  
3 outside the box in trying to find creative solutions. The Mladic  
4 Decision mentions those about a separate – a separate Trial  
5 Chamber, but of course we're talking about the ICTY, where you  
6 have several panels of judges and it's easy to constitute a  
7 Chamber. Here, we don't. And also, we have the realities. The  
8 Cambodian staff in this institution are not getting paid on a  
9 regular basis or on a timely basis. And how is it possible to  
10 then have the second panel? It's just unworkable.

11 [10.21.58]

12 So that's where we are today.

13 Now, let me speak a little bit about this representativeness.

14 If you look at the various positions that the Prosecution has

15 taken, on the first hand, when they filed their Request for

16 Reconsideration on 3 October 2011, which is E124/2, they

17 mentioned District 12. That's now been thrown out the window.

18 Aside from S-21, they talk about the North, Central, East Zone,

19 they talk about work sites, they talk about security centres

20 other than S-21, they talk about Kampong Cham.

21 And I find it rather strange that – as a defence lawyer, as my

22 colleague did, to be wondering whether the civil parties are

23 actually going to be getting their day in Court. And have they

24 actually consulted? Have they? Because they are – the lawyers,

25 that is. They have clients. The prosecutor doesn't have a client,

1 in a sense, but the civil parties do. Have they actually  
2 consulted with all the civil parties that they are jettisoning  
3 them and abandoning them by latching on to the Prosecution's  
4 proposal?

5 [10.23.25]

6 And, as my colleague pointed out - as my colleague pointed out,  
7 it is - well, he wasn't so strong, but I'll be a little bit  
8 stronger - it is ridiculous to suggest that you can enter a legal  
9 finding on matters which you haven't heard. They're abandoning  
10 these paragraphs, but then they say, "But nonetheless, all the  
11 civil parties affected ought to be declared civil parties as  
12 damage and they deserve reparations, by law." How on earth do you  
13 get there? Based on what legal authority?

14 Have the lawyers from the civil parties actually consulted the  
15 civil parties who claim that they have been victims of forced  
16 marriages? Have they consulted with them? Have they consulted all  
17 the other civil parties that they represent? Because those are  
18 their clients, and just like we defend clients, they defend  
19 clients. And before coming in Court and making a - taking a  
20 position on whether to abandon and throw away somebody's rights  
21 to - in Court, they need to get the client's authorization.

22 So, when my colleague here says, "Who is to say that there won't  
23 be litigation afterwards", can - even in the context of which we  
24 work, where we - in order to make it manageable, we have the  
25 current situation where you have two Lead Lawyers for the civil

1 parties, can they override the rights of the civil party and say,  
2 "We're deciding for you after you've gone through all the pains  
3 of making your application - some of them had to even appeal -  
4 that now we are just giving up on you"? I don't see how is it  
5 possible, and I think that has to be taken into consideration.

6 [10.25.36]

7 So, when we're talking about this reasonable representativeness -  
8 and in the context of that - in the context of that, we've heard  
9 the Prosecution say that it has to be a sampling. Well, what does  
10 "a sampling" mean? Does what the Prosecution now propose, which  
11 is vastly, vastly different, what they proposed earlier, when  
12 they said it would be more representative - not "reasonably",  
13 "more" - and in my language, "reasonably" seems to be more than  
14 just "more" representative. But it doesn't even meet what they  
15 initially requested. Were they being disingenuous when they said,  
16 "We need to hear this"? Because, when you look at their proposals  
17 and you look at what they're coming into Court today or yesterday  
18 and saying - two days ago, "Well, just give us S-21; and with  
19 S-21, we just figured it out, we can cover the entire Closing  
20 Order, in essence, satisfy this criteria" - which is not even in  
21 the law; it's based on something that the Supreme Court Chamber  
22 and they have used and borrowed from the ICTY, which is not  
23 necessarily applicable because it connotes that the rest of it  
24 gets dismissed. What about all the other charges?

25 [10.27.08]



1 And if the Prosecution says, "Well, presumably, we may have some  
2 trials", is the sword of Damocles still not hanging over the head  
3 of the clients? Is there any legal certainty there? What's the  
4 difference between having the trial that we're having now or this  
5 more representative trial such as it will be if we go that route?  
6 What's the difference? At the end, you still need to have the  
7 funding, the logistics, the plan, and we need to have it now, and  
8 we will be insisting on it, and we're entitled to it. And we will  
9 be appealing it because, actually, it would amount to a - to a  
10 violation of our clients' rights. And it might be interesting to  
11 see what the Supreme Court Chamber does then.

12 But you - so, when you sit there and you have to make up this  
13 concrete plan, you have to do it for both. And that's why, with  
14 all due respect, Your Honours, when I saw "two to three weeks" -  
15 that's an ambitious undertaking. I think you're going to need a  
16 lot more time because nothing in the Supreme Court Chamber's  
17 Decision says that you've abdicated your role, that they - that  
18 you have lost your authority and your power over the Closing  
19 Order, and that what "reasonably representative" means is what  
20 the Prosecution tells you.

21 [10.28.37]

22 You have your own judicial oath that you have to abide by, which  
23 means you have to now go through the entire Closing Order, and  
24 you have to come up with what you believe - not what the  
25 prosecutor believes, not what the civil party believes - and you

40

1 have to keep in mind all those civil parties that are part of the  
2 process, all the victims that will not be heard, all the counts  
3 that the Prosecution is willing to dismiss effectively, and you  
4 will have to decide whether it is feasible to come up with a  
5 mini-closing-order trial, the sort of buffet-style, à la carte -  
6 whatever you want to call it - Closing Order. And at the same  
7 time, to satisfy everyone - including us, and the public, and the  
8 victims, and the civil parties, and the donors - how are you  
9 going to try what remains? It is, in essence, a logistical  
10 nightmare.

11 Which brings me to my point, and that is, the only way forward -  
12 the only way forward - because we're here essentially because of  
13 the Prosecution; they drafted whatever they drafted. They knew  
14 well in advance the age of the Accused. They took that risk. Your  
15 Honours exercised your discretion; they didn't like it. You did  
16 so based on the law. Nothing prevents you from saying, "Since the  
17 Supreme Court Chamber has annulled the Decision, we're going to  
18 try the entire thing."

19 [10.30.14]

20 Isn't that more intellectually honest? Isn't that more what the  
21 public expects, or are we here, as my colleague pointed out, to a  
22 rush to judgement? Because it would appear to me - and I daresay  
23 I say this with the greatest respect to the - to the Supreme  
24 Court Judges, but when I read between the lines, when I read  
25 between the lines in paragraph 50 - because in some ways, the

1 Decision - and I hope they forgive me for this characterization -  
2 is a bit schizophrenic when they give you the choices, because,  
3 on the first hand, they pound on you for the manner in which you  
4 severed, then they say, "Oh, well, you can still do it that way;  
5 just give us some more reasoning, and then don't say anything  
6 about the age of the Accused, you know, pretend that they're  
7 going to be still alive, forget that part, just tell us its  
8 manageability, and give us a little plan; or you have this  
9 mini-trial that's more representative." And in a way, they  
10 gratuitously throw in the word "acquittal", when, in fact, the  
11 unintended consequence and the perception that one sees from  
12 that, as my colleague pointed out, that the whole point of this  
13 exercise seems to be, "They're guilty; let's have something  
14 that's representative but quick, let's get them convicted so we  
15 can close shop and declare victory."

16 [10.31.58]

17 Which begs the question: Is there a presumption of innocence? And  
18 if so, are the Accused not entitled to that?

19 If you try this mini-trial that they're suggesting, are the  
20 clients not entitled to some certainty as to what will happen to  
21 the remainder? Are they supposed to be held dangling in the air,  
22 not knowing whether they're going to be tried some more? What  
23 does that do for the expeditiousness? Because you hear that  
24 often. What happens to the - not only the justice being done, but  
25 being perceived to be done? And then you have the Prosecution who

1 bandies about the term "reconciliation" and the historical truth,  
2 having a historical record. I'm not - I'm not a big fan of that,  
3 I have to say. A criminal trial is about finding somebody guilty  
4 of the charges of which they're - they're accused of, not about  
5 finding the historical truth, because obviously, as my colleague  
6 pointed out, the United States - which seems to be sometimes  
7 acting above the law, or at least above international law, as do  
8 other members of the permanent - permanent members of the  
9 Security Council - is not cooperating, is not part of the  
10 indictment. Vietnam has not offered their archives. So you can't  
11 get to the historical truth.

12 [10.33.31]

13 But if, in fact, this is part of the exercise, because we cannot  
14 get reconciliation in this country that has suffered so much, and  
15 unless we at least know most of the history - setting aside what  
16 China or the United States, what Russia and other players might  
17 have been engaged in before and after the temporal period - if  
18 that is the case, are you not obligated in having a mini-trial  
19 that promotes that concept which the Prosecution says is so  
20 essential and it is one of the - one of the international  
21 principles upon which some of these tribunals operate.

22 Now, we're at the point of a break, Your Honour. This may be a  
23 good point, and then I can speedily go through the questions,  
24 some of which, as you probably know, I've already answered. But I  
25 can nonetheless go through them so that we have a concrete record

43

1 as to what our position is. But I do hope – I do hope that, thus  
2 far, the thrust of my argument is rather clear.

3 Thank you. I'm in your hands.

4 [10.34.50]

5 MR. PRESIDENT:

6 Thank you, Counsel.

7 The time is now appropriate for the morning adjournment. The  
8 Chamber will adjourn for 20 minutes and will resume at 11.00.

9 The Court is now adjourned.

10 (Court recesses from 1035H to 1105H)

11 MR. PRESIDENT:

12 Please be seated. The Court is now back in session.

13 Once again, the floor is given to Ieng Sary's defence to continue  
14 their response to the questions put by the Chamber.

15 In fact, question number 5 was actually removed, and it was –  
16 another question was added, and you may respond to the last  
17 question in the afternoon session.

18 [11.06.59]

19 MR. KARNAVAS:

20 Very well, Mr. President.

21 Before I go on to the questions, just a point of clarification  
22 because I was told that perhaps some may have been lost in  
23 translation, and I failed to cite some of the authorities, just  
24 so you have it on the record and for easy access, and because my  
25 team work very hard to organize everything, and I went off

44

1 script. Concerning Rule 73bis, I invite your attention to look at  
2 the 28 July 2003 version, where, under Rule 73bis(d), it says:  
3 "After having heard the Prosecutor, the Trial Chamber may fix a  
4 number of crime sites or incidents comprised in one or more of  
5 the charges in respect of which evidence may be presented by the  
6 Prosecutor which..." And it goes on.

7 [11.08.02]

8 So, this was the second version of Rule 73bis and, of course,  
9 this was in - seemed to be in conflict with the statute, because  
10 the Prosecutor is obviously very independent.

11 And then, if you look at the latest amended version, which is 28  
12 August 2012 - I'm sorry; let's see. I just want to make sure I  
13 have it right; my apologies.

14 The first amendment was 17 July 2003, and then the subsequent was  
15 amended in 30 May 2006, where it says:

16 "After having heard the prosecutor, the Trial Chamber, in the  
17 interest of a fair and expeditious trial, may invite the  
18 Prosecutor to reduce the number of counts charged in the  
19 indictment..." - and so on. So, obviously, this rule is designed  
20 to dismiss counts, which is - and because the Prosecution has  
21 that authority to do so, the Trial Chamber is inviting the  
22 prosecutor to be heard and to initiate any dropping of charges.

23 [11.09.32]

24 I made reference to a United Nations report - or a report to the  
25 United Nations; this is to the General Assembly and the Security

1 Council. It's 21 August 2006, wherein - and we can provide it to  
2 Your Honours - wherein it states: "Trial Chambers..."  
3 This is by the President of the tribunal, who has to report  
4 regularly to the Security Council.  
5 "Trial Chambers are also proactively expediting trials. Notably,  
6 Trial Chambers are using Rule 73bis to oblige the Prosecution to  
7 focus its case. Rule 73bis allows the Trial Chamber, at the  
8 Pre-Trial Conference, to order the Prosecution to limit the  
9 presentation of its evidence and to fix the number of crime sites  
10 or incidents contained in one or more of the charges..." And it  
11 goes on.  
12 But this is so you can make reference to it, because it's good to  
13 know the historical aspects of it.  
14 [11.10.55]  
15 And then, just to highlight a couple of other points, the  
16 prosecutor should have made reference of the Stanasic Case -the  
17 Stanasic and Simatovic Case. And, if you read that, this is a  
18 decision based on Rule 73bis(d). Again, it goes to dropping or  
19 reducing the counts in the indictment. Paragraph 7 states very  
20 clearly: "The Trial Chamber..."  
21 73bis(d) gives the Trial Chamber discretion to invite the  
22 Prosecution to make reduction of the crimes of the indictment.  
23 So, this is the difference in the system. You have no authority,  
24 with all due respect, to reduce the Closing Order. It is what it  
25 is. You have other discretionary powers, such as how you will

1 proceed in trying it, but you cannot, willy-nilly, dismiss that  
2 which has been proposed by the Prosecution and then investigated,  
3 and now you have the Closing Order, this elaborate process. So I  
4 point this out.

5 And also, since the Mladic Case was also mentioned, the Decision  
6 on consolidation of a Prosecution's motion to sever the  
7 indictment, where they wanted to take out Srebrenica and try it  
8 with the Karadzic Case, there, there is one reference to  
9 73bis(d), but only in the context of reducing the indictment -  
10 nothing, nothing, nothing about severance. And, therefore, it is  
11 more like apples and pears when you compare it, not to mention  
12 we're dealing with a system that is wholly different.

13 [11.12.45]

14 And finally, I had made reference to Your Honours of a decision  
15 that was taken by the Supreme Court, on Ieng Thirith - and I'm  
16 referring to E138/1/10/1/5/7 - a lot of slashes. 14 December  
17 2012. And just - just to make sure that you have this - and my  
18 apologies for not being more fluent in my presentation. But in  
19 paragraph 37, it states:

20 "Traditionally, most civil law jurisdictions have adopted the  
21 principle of legalism (or, otherwise, mandatory prosecution),  
22 pursuant to which the Prosecution has no discretion to  
23 discontinue or ask for the discontinuation of a criminal action  
24 once it has been initiated, and the Court, which has sole  
25 authority to terminate proceedings, can only do it for a reason



1 specifically expressed in the law."

2 Of course, I'm speaking to the converted because you all know the  
3 civil law system. And perhaps some Anglo-Saxon judges or lawyers  
4 may not appreciate that because they have certain powers to  
5 dismiss in the Anglo-Saxon system, but in the civil law system,  
6 it's rather clear.

7 [11.14.19]

8 And then, if you look at paragraph 38, Your Honours, it's the  
9 Supreme Court that is saying:

10 "The causes of extinction of criminal action are explicitly  
11 listed in Article 7 of the CCP and are limited to the death of  
12 the Accused, the expiry of a statute of limitations, the grant of  
13 an [immunity], the abrogation of the law, and res judicata. It  
14 follows that the Court operating under the CCP has no authority"  
15 - let me underscore that, no authority - "to order termination  
16 for other reasons."

17 And so, effectively, going back to what I was saying earlier,  
18 were you to adopt the second prong that is being suggested by the  
19 Supreme Court and - as an option and which the Prosecution is  
20 proposing, at least in the version that they're proposing, in  
21 order to have it a quick one, or even in the version that I am  
22 proposing and the Nuon Chea team is proposing, which is, you  
23 still have to go through the entire Closing Order, you're still  
24 mandated to come up with a plan and to figure out what are you  
25 going to do with the rest. You simply cannot just park it.

1 Parking it does not count, and that's not one way to, sort of,  
2 alleviate any pain or discontent to the civil parties by saying,  
3 "Maybe we'll get to it."

4 [11.15.52]

5 I think it is rather clear. When you look at the Supreme Court  
6 Chamber's Decision and the arguments that are being presented,  
7 there will be no other trial. Those who are being left out,  
8 willingly or unwillingly, knowingly or unknowingly, with or  
9 without their consent, or at least even knowledge, will not have  
10 their day in Court. And that's why it is incumbent upon the Trial  
11 Chamber to make sure that before it does anything - that it is  
12 satisfied that everyone, all, receive their due process and  
13 justice in Court; justice for all or justice for none.

14 With respect to your questions, on question - the first question,  
15 our position is rather clear. We have no particular concerns. We  
16 didn't draft it. I did point out what the Prosecution noted in  
17 E124/2 - this is the Request for Reconsideration - where, in  
18 paragraph 25, they say:

19 "The advanced age of the Accused: Given that the average life  
20 expectancy in Cambodia is 61 years, the advanced age of the  
21 Accused is a critical factor in predicting whether a second trial  
22 will be possible."

23 [11.17.29]

24 What was the - what were the OCP concerns when they were drafting  
25 the Introductory Submissions? How could they have missed that

1 point?

2 And that's why I say, to lay the blame on your footstep and to  
3 say, "Now, you figure it out; at the same time, satisfy us" is  
4 unfair. They drafted it, they asked that it be even expanded,  
5 knowing full well that the average expectancy is 61 years of age,  
6 and this is based on the World Health Organization, so it is not  
7 based on some inconsequential, unknowing NGO. And this is 4 April  
8 2001, if you look at footnote 42.

9 So, obviously, they weren't concerned then. Why are they  
10 concerned now? And why the rush? And why this ingenuousness in  
11 saying that if we only add S-21, what has already been tried,  
12 then we need not go any further, "that's representative"?  
13 And what my colleague indicated, the Supreme Court does point out  
14 the possibilities of conflicts of interest of the judges and the  
15 need, perhaps, to have a second panel. That is also a  
16 consideration, and which is - and I think the comment should be  
17 taken with due consideration by the Trial Chamber that simply  
18 adding that or adding -- or, in fact, by excluding that, perhaps  
19 there is no appearance. But if you add that, that alone is not  
20 sufficient, even by the Prosecution's own submissions in their  
21 notice and their subsequent motion for reconsideration.

22 [11.19.25]

23 Question Number 2. Our position is rather clear that the entire  
24 case should be tried. I think I would be repeating myself if I  
25 were to say anything further on that.

50

1 I do note that our preference would be that Mr. Ieng Sary have  
2 certainty that he's going to be tried once, that there will be  
3 one trial. I don't - while it may be a factor, it may be a  
4 consideration, it may be something that we all should keep in  
5 mind - "all" meaning - excluding us because we were invited here,  
6 so we're here - as to whether our clients will be able to follow  
7 the proceedings or be alive so that there is a resolution, I  
8 think that - were the Trial Chamber to take a pause and look at  
9 the remainder of the Closing Order, I am certain that with some  
10 creative thinking, it can reduce the scope of the witnesses. And  
11 the system does provide for the admission of evidence. For you to  
12 try the entire case, obviously, it would prolong it by six  
13 months, maybe a year, but the Prosecution is willing to risk it -  
14 at least prolonging it by a month. In for a penny, in for a  
15 pound. If they're willing to risk it, why not try the entire  
16 Closing Order once and for all? It provides certainty. It will  
17 certainly provide - it will certainly eliminate the constant  
18 procedural battles that go on in this courtroom, where we're  
19 trying to decide, "Is this within the limits, the scope, or is it  
20 out?" It certainly allows the Defence the opportunity to know  
21 exactly who are the witnesses.

22 [11.21.40]

23 And, since the Supreme Court seems to be suggesting that this is  
24 an adversarial proceeding in the sense that I understand  
25 "adversarial", the Prosecution needs to point out, since they

1 have the burden of proof, what are the actual witnesses and  
2 evidence they need to produce in order to prove their case, the  
3 Closing Order, which is - which they are, essentially, the author  
4 of. So, it shouldn't - the onus shouldn't be on the Trial  
5 Chamber; the onus should be on the Prosecution, if we are to  
6 believe what the Supreme Court Chamber says, because they make it  
7 very clear that this is *sui generis*, a term that is often used in  
8 order to justify importing procedures from foreign jurisdictions  
9 which may or may not necessarily be consistent with the  
10 proceedings.

11 But there's nothing to prevent the Trial Chamber from ordering  
12 the Prosecution - and, in fact, we are suggesting that you order  
13 them to come up with a list of witnesses and documents that they  
14 believe will prove their case for the entire Closing Order. At  
15 least, at the very minimum, we will know for certainty who, and  
16 what documents, and what civil parties are not going to be  
17 represented, who are they willing to throw - to cast away for  
18 maybe - maybe, maybe - some other proceeding which everybody  
19 admits will not occur.

20 [11.23.16]

21 Question Number 3. Again, we've indicated that we want the entire  
22 case tried - not some portion of it, not justice à la carte, not  
23 where you pick and choose. We believe that the Trial Chamber had  
24 it right initially. We knew and recognize that there were some  
25 logistical problems. But now the Prosecution points - points to

1 us and tell us it's impossible. Okay, unless you have some sort  
2 of a plan. And, as I've indicated, a plan will still be needed  
3 for another case. Otherwise, you are effectively violating what  
4 the Supreme Court has already told us, which is you cannot  
5 abandon or set aside or dismiss counts, and you can't just keep  
6 them out there in the stratosphere, saying, "Well, we just parked  
7 them, we'll get to them when we get to them." They still exist.  
8 Question Number 4. Now, maybe I'm reading too much into it, but  
9 when I read your question, you seem to be suggesting that what is  
10 being proposed by the Prosecution – that is, merely S-21 –  
11 certainly, or not necessarily meets the criteria of reasonable  
12 representativeness. That's a reading that I see. Maybe I'm  
13 overreaching. But I think we've answered the question that  
14 certainly, what is being proposed by the Prosecution is by no  
15 means representative of the – of the Closing Order.

16 [11.25.02]

17 We have pointed out that the Prosecution has taken at least three  
18 different positions, starting with a notice and a motion for  
19 reconsideration. And in the motion for reconsideration, they  
20 point out what would be more – as opposed to reasonably –  
21 representative. And, if you look at what would be more, it's a  
22 lot, lot, lot more than what they're asking now, and more civil  
23 parties would not be abandoned.  
24 So – and as I've indicated also, it is up for you, Your Honours,  
25 to decide. And then, of course, the parties will decide,

1 including civil parties, whether they are satisfied with what you  
2 come up with reasonably representative, sufficiently satisfies  
3 this definition which seems to be like a moving target.

4 [11.25.56]

5 Question Number 5. Okay, we already - we already - we already  
6 discussed that. Okay.

7 I concur with my colleague that certain witnesses will have to  
8 come back and give - give evidence; I think that's unavoidable.  
9 We submit that, since this is an adversary proceeding, it is for  
10 the Prosecution to inform the Chamber what evidence it wishes to  
11 put forward. We don't have that onus. We also think that  
12 everybody should be rescheduled. In other words, no evidence be  
13 heard, none, zero, until we have finale on this issue. This is a  
14 matter that's normally dealt with at the pre-trial phases. As  
15 I've indicated in my response to the appeal - to the  
16 Prosecution's appeal, which I thought was untimely, that the  
17 moment that they weren't satisfied with your Decision on the  
18 motion for reconsideration, the Prosecution should have moved an  
19 appeal at that stage; that might have been more timely. The  
20 Supreme Court saw it differently, as one continuum. Perhaps they  
21 are right, which is why - which is why I say, the Supreme Court,  
22 in a rather gratuitous fashion, said that there was a paucity of  
23 reasoning, because it's one continuum. Then, obviously, all of  
24 your reasoning, starting with the very beginning, all the way to  
25 the impugned decision, counts. And we submit that sufficient

1 reasoning was provided by the Trial Chamber.

2 [11.27.47]

3 Question - question 7. In theory - in theory - at the conclusion  
4 of 002/01, we could proceed - in theory. Of course, we would need  
5 to see exactly how - what plan that the Trial Chamber has in  
6 mind. When I - when I look at this, and based on my 30 years plus  
7 experience and how you severed, because you've not dismissed, but  
8 merely severed, and if this is a continuation of one trial, only  
9 we're doing it in segments, okay, in my humble opinion - and some  
10 of my colleagues may disagree - nothing prevents the Trial  
11 Chamber from giving the parties some - some respite to regroup  
12 and to begin immediately with the other segments, because it's  
13 one Closing Order; there lies the difference.

14 And so I think it is, in theory, possible. There are  
15 complications, and I think the Prosecution has pointed out some  
16 realistic complications that need to be considered. But I think  
17 that all parties would have to see what the plan is, how you  
18 envisage, but also - I mean, there is also the realistic  
19 possibility that there will not be any funding. But that's  
20 something that cannot be taken into consideration; no more, as I  
21 would say, you should consider whether my client will be alive,  
22 and therefore we have to quickly make sure that he's found  
23 guilty.

24 [11.29.29]

25 They wanted a Closing Order that big, they wanted to have all



1 these - they claimed all these crimes were committed, they  
2 claimed all these people are victims, they claimed that there  
3 were forced marriages, that there was enslavement, that there  
4 were all these - they have to prove it; not for us to decide.  
5 Question 8. The way I read the question - again, I'm trying to  
6 read it as a lawyer, which doesn't mean I always get it right,  
7 but it seems to me that you are asking if we have been prejudiced  
8 by not - by this uncertainty.

9 Well, if the answer (sic) is, "Have I been prejudiced in a manner  
10 in which I've been trying the case thus far?", the answer is no.  
11 I haven't suffered from any anticipatory anxiety, to be honest -  
12 no angst on my part, in the sense that you've indicated these are  
13 the witnesses, this is what we're trying, and we prepare as we go  
14 along. So I haven't - frankly, I haven't lost any sleep. No need  
15 for tranquilizers to keep my heart still as to what will happen  
16 in 002/01. We've been proceeding as we would normally proceed.

17 [11.30.53]

18 That doesn't mean that others have not been prejudiced. The  
19 Prosecution has indicated that it does affect the manner in which  
20 they present their case, and we take them at their word. But have  
21 we been prejudiced at all? No. But, again, will we be prejudiced  
22 down the road? That's a separate question because that depends on  
23 how you formulate the plan.

24 And to that extent, if I could, with all due respect, provide my  
25 observations on that, the Trial Chamber would have been - would

1 have been better off if it had first heard the parties to see  
2 whether severance would be appropriate and to what extent, and  
3 second of all, come up with a - some sort of a - at least a  
4 boiler-plate plan in advance so at least we could provide our  
5 input and think about it as we go along. But those are my  
6 comments on that.

7 As far as the annulment, we think, we believe, we submit that the  
8 annulment of the Severance Order will actually result in a more  
9 expeditious trial and a more expeditious way of going forward on  
10 the entirety of 002. It brings certainty, there are fewer  
11 procedural disputes in Court, the prosecutor will know exactly  
12 what it needs.

13 [11.32.33]

14 And might I add here - might I add here one observation on this,  
15 it might be - it might be useful, I don't know. At the ICTY, the  
16 Prosecution is very independent, and the judges certainly can  
17 only do so much to cajole the Prosecution. Even with Rule  
18 73bis(d), you can see the Trial Chamber does not have carte  
19 blanche to do what it wishes. That would be ultra vires; that  
20 would be against the statute. But the Trial Chambers have in many  
21 instances determined the amount of time the Prosecution will have  
22 in trying its case.

23 So, let me give you an example. In the Prlic Case, which took  
24 five years to try - I'm a victim of that trial, "victim" in the  
25 sense that I was representing one of the accused, two years later

1 we're still waiting for the Decision - the Judgement - initially,  
2 the judges had offered the Prosecution 400 hours, actual hours  
3 with a counter, in presenting their case - 400 hours. And I can  
4 provide the transcripts if necessary.

5 [11.33.53]

6 And six months or eight months into the trial, one Monday  
7 morning, we came in - or Monday afternoon, because we always had  
8 Court on the afternoon on Mondays - the judges said, "By the way,  
9 we've decided - no hearing - we've decided to slash to 300  
10 hours." In other words, 25 per cent of the time allocated to the  
11 Prosecution's case was taken away. And then they said, "By the  
12 way, if you want to be heard we'll hear you." And then, after we  
13 were heard, they took seven more hours away from the Prosecution,  
14 but then said, "If you need additional hours, just justify it,  
15 and we'll give it to you."

16 Now, why - why am I saying all of this? I'm saying this because  
17 at the ICTY, based on that procedure, you have 73bis(d) as a  
18 mechanism to encourage the Prosecution to cut away part of the  
19 indictment, but the judges cannot force. So, they have the power,  
20 but you have the discretion on running the Court. And so the way  
21 to work this out is for the Court to say, "Fine; if you want to  
22 try this entire indictment, this convoluted complex case which  
23 you put together, that's your business. We're saying cut; you  
24 don't want to cut, that's fine." And this is based on Madam Del  
25 Ponte's approach: no justice à la carte. But they're saying, "I'm

1 in control of the courtroom, I'm entitled to control the flow of  
2 the evidence in the temple of the trial. So, you maintain your  
3 position, but we're going to put you through the paces, we're  
4 going to decide how much time you will actually have to try your  
5 case, and then, hopefully, you will have to make some decisions.  
6 Either do a little bit of everything and hope that you accomplish  
7 what you want or reduce the indictment to something that is  
8 manageable and triable so that the case doesn't - is not  
9 prolonged."

10 [11.36.00]

11 And the point that I'm trying to make, Your Honours, is the onus  
12 is on the Prosecution. They came up with this Closing Order; let  
13 them come up with a plan on how to try the entire Closing Order  
14 at this stage. Concurrently, you can work on whatever plans that  
15 you may have, if you want to work on a plan for option 1 or  
16 option - and/or option 2. Either way, you're going have to come  
17 up with plans. But the easiest way is to take the path of least  
18 resistance, the path of least resistance which maximizes justice  
19 for all, and that is to have a targeted trial for the entire  
20 Closing Order. And it is the Prosecution who have risked the  
21 prolongation of this case by appealing Your Honours' reasonable  
22 approach in trying to manage this unmanageable Closing Order  
23 which they drafted, knowing full well the age of the Accused and  
24 knowing full well that the average lifespan in Cambodia is 61 and  
25 my client at least has surpassed the average by at least 20

1 years. And, when you're considering the lifestyle, the years in  
2 the jungle, and everything else, it's virtually a miracle that  
3 he's still here. But nonetheless, they went forward and they  
4 drafted it.

5 These are our submissions, Your Honour. I hope - we hope that we  
6 have been helpful.

7 [11.37.45]

8 MR. PRESIDENT:

9 Thank you, Counsel.

10 But, as far as I understand, it appears that you have failed to  
11 answer question 6. You should advise the Chamber concerning the  
12 request by the Co-Prosecutor to expand the scope of Case 002/01  
13 as per their submission yesterday. Please advise the Court  
14 whether or not your team has prepared a list of witnesses  
15 concerning this new issue and, if any, how many witnesses do you  
16 expect to hear, and when you can submit this list of witnesses,  
17 because this will form the basis for the Chamber to decide  
18 concerning the possibility of including these witnesses or to  
19 defer these witnesses, or so. We have to factor the time into our  
20 consideration as a consequence of this request for the expansion  
21 of the scope.

22 [11.38.46]

23 MR. KARNAVAS:

24 Thank you, Mr. President. Perhaps I skipped over that.

25 Basically, let me be very clear, we're not proposing any new

60

1 witnesses, any new evidence. It is not for us, it's for the  
2 Prosecution. So whatever the Prosecution says, we accept them at  
3 their word, but that does not mean that after we proceed as we go  
4 along, we may not make other observations. But as far as us  
5 making proposals at this point in time, since it's adversarial,  
6 we're not prepared to make any - to make any submissions on that  
7 because our starting position is, we believe, now that the  
8 Severance Order has been annulled, that you try the entire case.  
9 That is our position. And I believe my colleague indicated the  
10 pitfalls of just going on with the four or five witnesses that  
11 the Prosecution has indicated. And given the complexity of the  
12 issue, certainly it will take more time, but be it as it may, we  
13 have no intention, in this adversarial setting, as we've been now  
14 informed by the Supreme Court, of putting forward what we believe  
15 are witnesses - any witnesses that need to be heard. Thank you.

16 [11.40.15]

17 MR. PRESIDENT:

18 Thank you.

19 The Chamber now hands over the floor to the defence team for Mr.  
20 Khieu Samphan. You may proceed.

21 MR. VERCKEN:

22 Thank you, Mr. President. I'll try not to come back over points  
23 which have already been covered by my learned colleagues, in  
24 cases where I concur with them. However, the conclusions I reach  
25 are not identical to those of my colleagues on the Defence about

61

1 what we ought to be doing. And, if I have not arrived at the same  
2 conclusions, it is because I believe it can be said here that we  
3 are not - Mr. Khieu Samphan is not in the same position as the  
4 other Accused. I'm referring here to your first question, which  
5 concerns the state of health of the Accused.

6 [11.41.31]

7 You seem to wish to do some kind of package deal on this  
8 question, medically speaking, but the answer is: No, Mr. Khieu  
9 Samphan is not going to die; yes, Mr. Khieu Samphan is fit to  
10 stand trial. Notwithstanding the last few days of hospitalization  
11 which he had not requested himself, Mr. Khieu Samphan is in  
12 fairly good health - as much, in any case, as you might expect  
13 for a man age 82 who is kept incarcerated in 10 square metres for  
14 five years and two months without receiving a judgement and while  
15 the perspectives of such a judgement occurring do seem to be  
16 growing ever more distant.

17 The second point that I would like to make by way of an  
18 introduction is that Mr. Khieu Samphan, who is here in front of  
19 you all, not only is he in good health and fit to stand trial,  
20 but he has every interest in being tried as quickly as possible.  
21 He is pleading for acquittal from the totality of the Closing  
22 Order, and the sooner he is therefore tried, the quicker will he  
23 be acquitted, and therefore the sooner can he go back to his wife  
24 and children to live the remainder of his life with them in  
25 peace.

1 [11.43.31]

2 Now, the fact is that you, first and foremost, Your Honours, and  
3 the Prosecution, and the civil party bench as well are telling  
4 us, "Time is short, the Accused are going to die, they won't be  
5 fit to be tried; we won't have time to judge them." And, since  
6 you're in such a hurry, you're telling us that you're going to be  
7 judging this several times over. However, that does not concern  
8 us. The decision simply does not tally with the position of Mr.  
9 Khieu Samphan.

10 And as far as he is concerned, whether - as far as Mr. Khieu  
11 Samphan is concerned, whether you choose option 1 as described by  
12 the prosecutor, involving a succession of mini-trials in the  
13 interest of justice, or whether you opt for choice number 2,  
14 which would consist of a first trial that is more representative  
15 of the whole so that the other Accused could be quickly judged,  
16 one or the other, for Mr. Khieu Samphan the position is the same:  
17 he is younger; he is the person whose health has made it possible  
18 to attend 90 per cent of your hearings, morning and afternoon  
19 over the last year and a half; and, if you wish to make a  
20 slightly odd comparison, he is very much exposed in the shop  
21 window, so to speak, he is the only one who sits down on the  
22 accused bench morning and afternoon, day in and day out, and this  
23 repeats itself and repeats itself.

24 [11.46.48]

25 And so, if you, in the Decision that we will be receiving from



1 you, opt for a series of mini-trials, well, there are rules - as  
2 quoted by the Prosecution, who referred to the Supreme Court, and  
3 mentioned also by my colleague, Mr. Koppe - which need to be  
4 observed, because our client is concerned in both cases - option  
5 1 or option 2. Either way, the situation is the same: he's going  
6 to survive, he's going to be alive, and he is entitled today,  
7 whatever ultimate option is proposed to you, which does not  
8 directly concern us - he has the right to know how you intend to  
9 judge him, whether you set up a series of mini-trials because you  
10 believe that serves the interest of justice and then you explain  
11 to us as well how you're going to solve the juridical and  
12 material problems that that poses - our colleagues have already  
13 gone into that - or whether, on the other hand, you decide to  
14 comply with the Prosecution's argument to add a site to this  
15 trial which has lasted for a year and a half and which seems to  
16 fit itself into all sorts of shapes so that it may become, so to  
17 speak, more representative as a trial - and there I would endorse  
18 what my friend, Mr. Koppe, said, and bearing in mind what my  
19 colleague Mr. Karnavas said at the hearing on Monday and the fact  
20 that when - your Chamber drafted its Severance Order in September  
21 2011 - if it is possible and if the Accused survive, then they  
22 will be judged for the remainder of the Closing Order.

23 [11.49.28]

24 Now, in both cases, the person who is going to survive, among the  
25 accused persons, is called Khieu Samphan; because he's in good

64

1 health, because he's attended 90 per cent of the hearings, and  
2 because he is fit to stand trial, and because he's asking to be  
3 tried and he is asking for his acquittal. And he's been waiting  
4 for that for five years and two months.

5 And, hearing the arguments that were batted back and forth on  
6 Monday and looking at all the documents that have been exchanged  
7 between the parties on this question, I have to say that optimism  
8 about reasonable timelines within which Mr. Khieu Samphan can be  
9 tried as he requests is not very high. Even if you go along with  
10 the combined appreciation of the Prosecution, that told us on  
11 Monday that they were envisaging an end of the hearings -  
12 evidentiary hearings - in 2013, when - when - will we reach the  
13 end of the evidentiary hearings, whatever decision you take - at  
14 the end of 2013, at the start of 2014? I haven't a clue. If the  
15 Decision you hand down is not considered acceptable by the  
16 different parties, there may be problems.

17 [11.51.31]

18 Judge Fenz, perhaps not intending to support my request today,  
19 nevertheless reminded us on Monday what the timelines involved in  
20 the Duch Case, in which there was one single Accused who accepted  
21 the facts and which entailed one crime site. The Chamber took  
22 eight months to draft its Judgement, and the Supreme Court  
23 Chamber took a year and a half to hand down a verdict, which is  
24 the final Decision on Duch.

25 Now, everybody, despite everything, agrees - and even the Chamber

1 and the Prosecution agree that you can't really seriously talk  
2 about studying evidence in a 002 second-stage trial while the  
3 foundation of 002/1 is proposed to be used for subsequent trials,  
4 because doing such a thing would violate the rights of the  
5 Defence - and of all of the parties, for that matter. And that is  
6 why, on the other side of this room, my learned colleagues have  
7 made that point. So, if we base ourselves on what happened in  
8 trial number 001 - eight months for a verdict, and it is easy to  
9 imagine how much time your Chamber will need to draft a verdict  
10 in a much more complex affair - and if you bear in mind the time  
11 taken by the Supreme Court to hand down its verdict in the Duch  
12 Case, which was a year and a half, then you have over two years,  
13 plus a year of hearings, so we're talking about a low estimate of  
14 three years, bearing in mind the complexity of this trial. We  
15 will need at least three years - at least three years - for Mr.  
16 Khieu Samphan to be - to receive justice. And when you have been  
17 detained for a long time, and you are age 82, and you're presumed  
18 innocent, that is really quite a considerable length of time.

19 [11.54.47]

20 So I frankly would like to say that here and now, the fine words  
21 in favour of severance that will accelerate the procedure are  
22 totally imaginary, fantastical, because in point of fact the  
23 result, as far as we're concerned, is the precise opposite.  
24 Whatever you decide, we will be prejudiced. Whether you opt for  
25 mini-trials in the interest of justice or whether you go for

1 something that is more representative, and even if you opt for  
2 the solution which my colleague suggested, which is to judge the  
3 entire Closing Order, we are still prejudiced.

4 And that is why I can say that, contrary to what is being said in  
5 this courtroom, the Severance Order did not protect the rights of  
6 Mr. Khieu Samphan to a trial within a reasonable time limit. Your  
7 severance, in fact, excessively lengthened the procedure, and now  
8 there is very little at your disposal to make up for what  
9 happened in that respect.

10 [11.56.37]

11 Even, as my colleagues are asking, you did decide to have a trial  
12 on the entire Closing Order, which, I agree, would have been the  
13 best thing to do at the outset, rather than severing - it would  
14 have been the most expeditious solution, but the consequences of  
15 such a choice would have been so important in terms of the time  
16 needed to deal with the arguments and contestations that would  
17 have been raised here and there, would have been so considerable  
18 that the prejudice for Mr. Khieu Samphan would not have been any  
19 less; it comes to the same thing as it does here with options 1  
20 or 2.

21 And there's another thing I should draw to your attention, Your  
22 Honours, as regards the outcome of uncertainty in which we seem  
23 to be caught from the very start of this trial. Ever since this  
24 trial began - and this is precisely what the Supreme Court has  
25 criticized - we have been caught in a state of uncertainty. The

1 dimensions of our trial are variable, and we don't really know  
2 what we are being tried for. Over the last year and a half, as  
3 the Supreme Court said very accurately, you have left, in your  
4 various decisions about severance, the doors perpetually open.  
5 And that is why the Supreme Court decided to declare the  
6 prosecutors' recent appeal admissible - because you never took a  
7 final decision about the scope of the trial until the day when,  
8 through a memorandum - now, rather late in the day - we are  
9 allowed to discover that there have been certain decisions taken,  
10 and through the appeal - we discover certain things and we are  
11 now told, "That's it, stop; herein you will find the definition  
12 of the trial." But frankly, it's a little bit late in the day,  
13 and the Supreme Court pointed this out in its Decision. And  
14 that's why the Prosecution's appeal was considered admissible.

15 [11.59.30]

16 But when the rules change from one day to the next and they're  
17 never firmly and clearly defined by the Bench, then what does the  
18 accused person do, who doesn't know on what basis he's going to  
19 be tried? Ah, you can say that there's the Closing Order and he's  
20 perfectly well aware that that Closing Order was there, but the  
21 fact does remain that we do not know and we still do not know  
22 what the scope of the trial is. And obviously this is harmful to  
23 our cause, but I would also like to point out that the situation  
24 has also had an influence on the decision that we took to remain  
25 silent. And somewhere along the line, this is not acceptable. You

68

1 have to accept that by not strictly defining the boundaries of  
2 the trial and what you are judging Mr. Khieu Samphan for, you are  
3 encouraging him to keep silent because he's uncertain about what  
4 to expect.

5 [12.00.51]

6 And among other consequences of the present situation, I could  
7 also quote the fact that in the interest of speed - although  
8 we're not actually concerned by the need for expeditiousness and  
9 that my client is fit to stand trial and attends all of your  
10 hearings - you have contributed, as I see it, to gagging the  
11 Accused and the Accused's defence team, because how, otherwise,  
12 can one interpret your completely unrealistic requirement not  
13 only to ask us, right in the middle of a trial, to submit a final  
14 memorandum on applicable law - but then what's going to happen to  
15 that if you change the scope of the trial, we'll have to come  
16 back and revise it - not only that, but also you tell us, again  
17 in the interest of expeditiousness, that the final submissions of  
18 the Defence should be limited to 100 pages, 100 pages of final  
19 submission covering so far about 50 witnesses and maybe another  
20 50 -some 5,000 documents, and then - 100 pages; that's some sort  
21 of bicycle thief's piece of paper. It's - I'm sorry, but it's  
22 just a - it's just a joke. It's ludicrous. You can't expect the  
23 Defence to put its thoughts on such a complicated trial on 100  
24 pages of paper. And I'm absolutely certain that you're preparing  
25 to go even further than that - in other words, to restrict our

69

1 pleading time in Court. I'm absolutely sure we haven't got there  
2 yet, but we are coming very, very close. I can tell you, we're  
3 going to suddenly be told, "Oh, the Defence is going to have  
4 three hours to plead."

5 [12.03.24]

6 Today, we are being asked to take positions on option 1 or 2.  
7 What we are much more interested in seeing is rules that are  
8 permanent rather than fluctuating. It's not up to us to tap the  
9 hourglass and make forecasts week by week as we go along. We want  
10 a clear timetable that is respected. We want our rights to be  
11 respected.

12 MR. PRESIDENT:

13 The Chamber has outlined very clearly to the parties as to what  
14 subject matters are supposed to be dealt with. We asked the  
15 parties to discuss the implication as a consequence of the  
16 Decision of the Supreme Court Chamber in validating the impugned  
17 Decision on the severance of Case 002.

18 The Chamber is now intending to listen to the various comments  
19 and views of the parties in respect of this Decision. In  
20 particular, the Chamber advised the parties to look at paragraph  
21 50 of the Decision, that - the Chamber advised the parties  
22 specifically the purpose of this Chamber so that the Chamber will  
23 have the basis for consideration in - as to how the Chamber will  
24 proceed in respect of the Decision of the Supreme Court Chamber.

25 [12.05.27]

70

1 You are now being – deviating away from the intended purpose of  
2 today's hearing as required by the Chamber for all the parties to  
3 express their views in respect of this matter before the Chamber.  
4 The Chamber advised you to review the agenda and the subject of  
5 the hearing that the Chamber has communicated to all the parties.  
6 The Chamber wishes to gather all the views from the parties so  
7 that it has the basis to issue a new Decision in respect of the  
8 Decision of the Supreme Court Chamber. The parties are not  
9 supposed to raise any other issue out of the items of agenda the  
10 Chamber has decided. And, if you have any basis for any other  
11 observation on any other matters, then you may submit to the  
12 Chamber. The Chamber will probably allocate other times for the  
13 purpose. But today's hearing is meant to address certain matters  
14 that the Chamber has clearly communicated to the parties. We want  
15 to hear views from the parties so that we will have the basis for  
16 the Decision as the result of our consideration of all views of  
17 parties in our basis so that we can decide on the scope of Case  
18 002 in the future.

19 [12.07.14]

20 MR. VERCKEN:

21 Yes, Mr. President. It is our view that at this precise moment–

22 MR. PRESIDENT:

23 If you understand the instruction, please compose yourself and  
24 try to be prepared for your submission so that you respond  
25 specifically to the question asked by the Chamber. Otherwise,



71

1 your response will not address the issues that have been raised  
2 by the Chamber. So we ask you to revise your proposition, and you  
3 may submit your points again this afternoon.

4 The time is now appropriate for lunch adjournment. The Chamber  
5 will adjourn now and resume this afternoon, from 1.30.

6 Security guards are now instructed to bring Mr. Khieu Samphan  
7 down to the holding cell downstairs and have him back to this  
8 courtroom before 1.30.

9 The Court is now adjourned.

10 (Court recesses from 1208H to 1334H)

11 MR. PRESIDENT:

12 Please be seated. The Court is now back in session.

13 The floor is once again given to Khieu Samphan's defence to  
14 continue your submission.

15 Please be reminded that you shall respond directly to all the  
16 questions and issues raised by the Chamber and by the  
17 Co-Prosecutors and the Lead Co-Lawyers, in particular to the four  
18 questions - number 6, 7, 8 and 9 - so that your responses and  
19 submissions will be used as the basis for our Order in regards to  
20 the effect of the Order by the Supreme Court Chamber.

21 You may proceed.

22 [13.35.53]

23 MR. VERCKEN:

24 Thank you, Mr. President.

25 Just to pull the threads together, I would like very quickly to

1 recall that with respect to the state of health of the Accused -  
2 I'm not empowered to come down to any verdict on the health of  
3 the others, to whom I wish long life, but with respect to Mr.  
4 Khieu Samphan, he feels neither sick nor moribund. I think he has  
5 a certain amount of time left to live, and that's why, when you  
6 asked the question of if we would prefer a complete but  
7 incomplete or partial yet completed trial, we believe that Mr.  
8 Khieu Samphan would survive either hypothesis and that this  
9 dilemma, which may be warranted - I'm not saying that it isn't -  
10 which may be warranted for other Accused, should not be put  
11 before Mr. Khieu Samphan to justify a breach of his basic rights.  
12 I'm not coming back to this because I've talked about it already.  
13 [13.37.21]

14 With respect to the question of whether the addition of S-21 -  
15 because now, if we refer to the Prosecution's request, it seems  
16 to me that we're only talking about the addition of S-21 at this  
17 juncture, so let me echo and endorse my learned colleague Mr.  
18 Koppe's remarks, which I wholly concur with.  
19 On question number 6, what will be the position of the Khieu  
20 Samphan defence if you do decide to add S-21 when it comes to  
21 documents to be placed on the case file and witnesses that should  
22 be summoned and experts and so forth, our position is very  
23 straightforward. In the past, we said that we did not have any  
24 particular witnesses to call with respect to S-21. We do,  
25 nevertheless, reserve our right to call back to this courtroom

1 certain witnesses that we have already heard and to request the  
2 submission of documents as well. And we will very quickly be  
3 informing the Chamber of the details of this.

4 [13.38.54]

5 On question 7, which concerns the matter of whether it would be  
6 wise, after a certain preparation time, whether your Chamber,  
7 composed of the same Judges, should immediately move into  
8 substantive hearings on the second part of Case 002, I think I  
9 answered that this morning already. The answer that we give you  
10 to that - on that is negative. We do not believe that that would  
11 be wise, and I explained why this morning.

12 Turning now to question 8, which says that the remaining  
13 allegations were not discontinued by your good selves in  
14 consequence of the Severance Order and could be the subject of  
15 future trials, which is why you're asking the parties what  
16 prejudice might result from the absence of a timetable, I would  
17 say it's not so much the absence of a timetable - I might have  
18 said this a little forcefully this morning - that matters; what  
19 we care about is not the timetable and the meticulous day-by-day  
20 accounting that is done.

21 [13.40.30]

22 When these questions were referred to in August 2012, the  
23 Prosecution was talking about 33 days. Now we're talking about 11  
24 days of hearings. I don't know if this takes account of the civil  
25 party participation. I don't know if this is simply what the

1 Prosecution believes is necessary for the Defence to  
2 cross-question the witnesses. All of this is a secret pudding  
3 that has been cooked in the Office of the Co-Prosecution. And, as  
4 far as I'm concerned, this is a highly inexact science. And, as I  
5 see it, what the Supreme Court Chamber was criticizing in the  
6 series of decisions on severance was not so much the absence of a  
7 timetable as much deeper problems.

8 And the way this question is posed I find a little bit awkward. I  
9 can't really answer it without extrapolating, and that is why  
10 this morning I did refer to a certain number of points that  
11 seemed to me of crucial importance and which are breaches of Mr.  
12 Khieu Samphan's right to a trial within a reasonable period of  
13 time in respect for his fundamental rights, because the problem  
14 of a timetable is procedural housekeeping.

15 [13.42.19]

16 What really matters is whether or not the accused know why they  
17 are being tried and how they are being tried. Hitherto fore,  
18 although we have been running for a year and a half now, we  
19 haven't really known the answer to that question.

20 This leads me straight into question 9, what would the impact be  
21 of the annulment by the Supreme Court Chamber, to - the effect of  
22 the rights of the Accused to a trial within timely period and to  
23 their basic rights. And I did answer that this morning. That's  
24 why, this morning, I did believe that I was actually responding  
25 to the questions put by the Chamber and I did say that. As I said

75

1 - and as far as Mr. Khieu Samphan is concerned, whatever decision  
2 you take, his entitlement to a fair trial and a timely one have  
3 been violated by today's present circumstances. And, whether you  
4 decide to have a trial on the entire Closing Order - although  
5 over the last year and a half we have been having hearings  
6 already - or whether you decide on a whole series of mini-trials  
7 in the interests of justice, or whether you decide on having a  
8 single trial that is more representative but which is a single  
9 trial, perhaps, for the other two co-accused, but which won't be  
10 a single trial for Mr. Khieu Samphan - let's be clear on this,  
11 and that's why I don't feel concerned by that choice, which seems  
12 to be somewhat abstract.

13 [13.44.18]

14 The medical experts who tell us about the state of health of Mr.  
15 Khieu Samphan will tell us, coming up in the middle of March,  
16 that Mr. Khieu Samphan, they will say, is fit to stand trial and  
17 is not, therefore, concerned by the need for expeditiousness,  
18 which seems to concern everybody here.

19 This situation could, perhaps, let me propose, be compensated  
20 for. And I haven't drafted this in very fine detail because time  
21 is short, but you could consider a severance in persona - in  
22 other words, judging Mr. Khieu Samphan for the entire Closing  
23 Order on his own, which would mean that, when the other Accused  
24 encounter health problems that make it impossible for them to  
25 come to the courtroom, you would be able to concentrate on his

76

1 trial. And, were you to take that decision, I believe that the  
2 logic of my proposal applies to what you might call compensation  
3 or, let us say, at least the merits of bringing in to the  
4 maintenance of Mr. Khieu Samphan in detention.

5 [13.46.02]

6 We are shortly going to be submitting a request that Mr. Khieu  
7 Samphan be placed under house arrest. We do not believe that  
8 simply by adding S-21, were that to be done, or under the  
9 hypothesis that you originally set without including S-21 - one  
10 way or another, we're not out of this for the next three or four  
11 years before we have a final verdict, and it seems to us entirely  
12 reasonable that - or unreasonable, rather, that an 82 year old  
13 should not wait eight or nine years for his trial. And so I'm  
14 announcing now that we are going to be submitting a request for  
15 release, which would not change the prejudice my client has  
16 undergone, but would allow him, at his age, to calmly await your  
17 verdict.

18 Mr. President, I was going to suggest that I answer the questions  
19 put in the additional memo that came out at a later stage, but  
20 perhaps I'm jumping the gun here. Thank you, sir.

21 [13.47.27]

22 MR. PRESIDENT:

23 National Counsel for Khieu Samphan, you may proceed.

24 MR. KONG SAM ONN:

25 Thank you, Mr. President. Good afternoon, Mr. President, Your

1 Honours, everyone in and around the courtroom. I would like to  
2 supplement to what has been stated by my colleague. I fully  
3 support the statement and submissions made by my colleague.  
4 The Trial Chamber's Severance Order, as we all know, is no longer  
5 valid, as it has been annulled by the Decision of the SCC. This  
6 means that we virtually start the case anew. But why do we have  
7 to hold today's proceeding?

8 [13.48.52]

9 Per the Trial Chamber's instruction, this is a time to correct  
10 the errors made in the Severance Order or, we can simply say, to  
11 remedy the Severance Order, which had some mistakes. The  
12 proceedings, so far, seem to make two issues, especially the  
13 issues that have an impact on my client - that is, Mr. Khieu  
14 Samphan - in particular his right as stated in the constitution -  
15 that is, the presumption of innocence.

16 Many of the learned friends say that the Severance Order was  
17 prejudicial - prejudiced. And why is that? When we make a  
18 presumption that certain facts will be cherry-picked for trial  
19 and some other facts shall be packed to one side. And the  
20 presumption that the facts that - hand-picked for trial is  
21 already a sign of a presumption that (inaudible) the guilt of the  
22 Accused before even this trial started. So, the cherry-picking of  
23 certain facts shall not be done, as it seems to violate the  
24 constitution on the principle of the presumption of innocence,  
25 because such a principle is not applicable before this Chamber

1 when certain facts are hand-picked for trial.

2 [13.51.54]

3 The second point is my client's right to have a fair and  
4 expeditious trial, as expressed by my colleague. Whatever the  
5 trial options selected by the Chamber, it will continue to  
6 violate my client's right. As Your Honours have noticed and as  
7 raised by my international colleague, my client participates  
8 almost fully in all the proceedings, and in other cases he has to  
9 wait at the detention centre due to the unavailability of the  
10 co-accused. We can see that when other co-accused are  
11 unavailable, then my client has to be detained in the detention  
12 centre and he cannot exercise his right of fair trial, and that  
13 is a clear violation of his right.

14 We can look at the proposals made by the Trial Chamber as to  
15 whether we shall reduce or remove part of the facts and we only  
16 select some facts which are represented, as requested by the  
17 Co-Prosecutors, which is the second option - and, as claimed by  
18 the Co-Prosecutors, that is the best option so far. The  
19 application of either the first or the second option does not  
20 benefit my client in exercising his right. The reason is that it  
21 is not up to my client or the proceedings against him alone, but  
22 it is the proceedings against all the co-accused. If one approach  
23 is used for all the co-accused in this instance, that approach is  
24 not applicable for all the Accused. I can, on the one hand, say  
25 the application of the approach for my client may not be



1 necessarily applicable for the other co-accused. So, we can say,  
2 circumstances for all the Accused are distinct in its (sic) own  
3 way. If you use one approach or one principle or one application  
4 of law for one Accused, it might have an impact on the other  
5 co-accused.

6 [13.55.41]

7 And the response to the questions put to us by the Chamber – that  
8 is, what I wish to say – as my international counterpart has said  
9 sufficiently, but anyhow I'd like to add some comments.

10 Regarding the first question as raised by the Co-Prosecutors  
11 regarding the advanced age of the co-accused that requires  
12 expeditious trial proceedings, I am of the opinion that the  
13 advanced age is not the fault of the co-accused, nor of my  
14 client. The question is: How come such proceedings have dragged  
15 on so far? I mean, the trial started 38 years after the crimes  
16 were allegedly committed; is it the fault of the Accused?

17 The first issue is actually the establishment of this very Court  
18 to prosecute such crimes.

19 Second, it is the strategy employed by the Prosecution regarding  
20 the situations of each Accused. As I indicated at the outset, the  
21 Co-Prosecutors know very well about the advanced age and health  
22 issue of all the Accused. For that reason, they should have  
23 factored in all these issues before they make their presentations  
24 for the Prosecution, and that is their own discretion and choice-

25 [13.58.25]

1 MR. PRESIDENT:

2 Counsel, that point was raised - were raised this morning, and  
3 what we need from you, actually - your responses to the questions  
4 put to you as a result of the effect of the Decision by the  
5 Supreme Court Chamber to annul the Severance Order by the Trial  
6 Chamber.

7 In the Decision of the Supreme Court Chamber, they presented two  
8 options: one is the entire facts in Case 002 shall be tried; and  
9 the second option is to advise the Trial Chamber to reconsider  
10 severing facts in Case 002 pursuant to Internal Rule 89ter. And  
11 that is the instruction from the Supreme Court Chamber. And, of  
12 course, we'd like to get precise responses from you whether you  
13 would present to us appropriate methods or solutions to these two  
14 options presented to us by the Supreme Court Chamber, what would  
15 be the pro and con for the one whole trial of facts in Case 002  
16 or the severing of the facts. And, of course, we did that in  
17 002/01 proceeding.

18 [14.00.26]

19 And with the submissions to expand this Court in Case 002/01, we  
20 acknowledged to accept one fact and rejected two facts by the  
21 Co-Prosecutors, which led to the appeal to the Supreme Court  
22 Chamber. And of course, as a result, we are here today to discuss  
23 this very issue.

24 And I sincerely hope that you would take this floor to make your  
25 points directly connected to what I just said, in particular

81

1 connected and related directly to our memorandum, so that the  
2 Trial Chamber would have all the complete feature from all the  
3 parties.

4 MR. KONG SAM ONN:

5 Thank you, Mr. President. I am, yes, now responding to the  
6 questions raised by the Chamber.

7 It is rather convenient for us to respond yes or no, but of  
8 course we would to present a more - fuller picture in our  
9 response to what has been raised by the Co-Prosecutors. Allow me  
10 to continue, Mr. President.

11 [14.01.58]

12 Mr. President, Your Honours, we, the Khieu Samphan's defence, do  
13 not support any option which require the severance in this case -  
14 for example, the addition of facts, which would violate my  
15 client's right. That is the gist of my submission, Mr. President.

16 And the point that I raise - that is, the advanced age of the  
17 Accused - it is not the fault of the Accused. It is the point  
18 that the Prosecution was well familiar from the outset. If they  
19 were to think that because they are old, then they should think  
20 of the strategy for an expedited proceeding by taking into  
21 account the fair trial process and right of all the Accused. And  
22 it does not mean that we have to jump to only certain facts to be  
23 tried because of the advanced age of the Accused. That is  
24 improper, in my opinion.

25 [14.04.00]

1 The respond to the fourth question – and, of course, I will  
2 respond from question number 4, as my international colleague  
3 already responded to questions 1, 2, 3 – if the Trial Chamber  
4 acknowledges and accepts S-21 as part of the trial, then we need  
5 additional time to prepare ourselves for the debate on that fact,  
6 as we need to conduct further research on this very topic.

7 Now, I'd like to jump to question number 6, as question number 5  
8 is excluded.

9 In fact, witnesses have already been proposed, in particular the  
10 witnesses proposed by the Co-Prosecutors. In the case where the  
11 Co-Prosecutors would like to present additional documents and  
12 witnesses, so do the defence teams. We would need to review once  
13 again all those related documents, witnesses, and experts and  
14 need to make a new submission.

15 And, to respond to Your Honours' question number 7, it is my  
16 opinion that the Trial Chamber indicates that it is likely or  
17 there is a possibility that there could be other smaller trials  
18 after the conclusion of 002/01. We can only respond to this  
19 question, only in connection to question number 9, as what would  
20 be the impact on our client and on other co-accused. Here, I  
21 refer to a fair and expeditious trial.

22 [14.07.16]

23 As I indicated from the beginning, my client's presence to follow  
24 the proceedings is almost permanent. And, of course, he lost his  
25 opportunity when another co-accused is not available during the

1 trial proceeding, and of course, he does not - he has not waived  
2 his direct presence to participate in the proceeding. And as a  
3 result of the unavailability of other co-accused, my client has  
4 to wait, and he has to wait not at his house, but at the  
5 detention facility, and that is a clear violation of his right.  
6 If the Trial Chamber reviews once again the proceedings in Case  
7 002/01 and if this standard keeps going on for 02/02 or /03, then  
8 my client's right - my client's right continues to be violated.  
9 The Trial Chamber is competent to provide assurance to all the  
10 parties that in the likely event there shall be no case 002/02,  
11 and 03, and so on and so forth. However, this has to be in  
12 agreement with the Co-Prosecutors that they will not seek another  
13 trial segment in Case 002/02 or 03 against my client, as the  
14 continued detention of my client in this instance has violated  
15 his right.

16 [14.09.28]

17 So, the postponement of the proceedings, of course, has an impact  
18 on my client's time, as he should have been with his family. Of  
19 course, based on the principle, my client is not guilty as  
20 charged and he is not guilty for any alleged crimes by the  
21 Co-Prosecutors.

22 Once again, I'd like to recap my main points. And, as raised by  
23 my international counterpart, we seek the release of my client,  
24 Mr. Khieu Samphan - that is, to release on bail-

25 MR. PRESIDENT:

1 Counsel, it seems that you wander far away from the focus point  
2 in this proceeding. If you have other points to raise, please do  
3 it in your written submission. The agenda has been clearly stated  
4 in both the memorandum of understanding and at the beginning of  
5 the opening of this proceeding, on the morning of the 18 February  
6 2013. And this morning, once again, I reminded all the parties of  
7 what needs to be discussed during today's proceeding. Please  
8 stick to the instructions as set out by the Trial Chamber, and if  
9 you have any other issues, please do your submission in writing  
10 so that it does not confuse people and have an impact on the  
11 current proceeding before us.

12 [14.12.00]

13 You need to consult all the instructions that we raised in our  
14 memorandum. And the sole purpose of that memorandum is to get all  
15 the opinions, submissions, and observations by all the parties in  
16 this case so that we can reissue our Decision and not to delay  
17 the proceedings against your client.

18 This is another reminder to you so that you only respond to the  
19 very issues raised for today's proceeding.

20 MR. KONG SAM ONN:

21 Thank you, Mr. President. Of course, what I raised is the  
22 violations and the impact on my client's right; that is in  
23 response to your question number. 9.

24 MR. PRESIDENT:

25 You - I understand that, Counsel, but you also made a submission

1 which is out of the question for today's proceeding. Please do  
2 not do so.

3 [14.13.05]

4 MR. KONG SAM ONN:

5 My apology; of course, we have a submission to make and, of  
6 course, that is the strategy we use to defend our client-

7 MR. PRESIDENT:

8 I understand your right. However, for the proceeding before us,  
9 we determined the agenda and the points to be raised during the  
10 proceeding, and please use the time appropriately as instructed.

11 MR. KONG SAM ONN:

12 Thank you, Mr. President. What I have raised - have raised so far  
13 is the impact on my client. And, of course, we will make our  
14 submission in due course.

15 To summarize my point - that is, regarding the impact on my  
16 client - I raised two points; that is: one, the violation of the  
17 principle of the presumption of innocence as stated in the  
18 constitution; and the second point is the violations to the  
19 principle of a fair and expeditious trial. My client's rights in  
20 these two whole themes were not entertained by your Severance  
21 Order, Your Honour, and I appeal to you to review these two  
22 principles.

23 [14.14.45]

24 MR. PRESIDENT:

25 Thank you, counsel. However, you have not responded to some

1 questions.

2 In question number 6 – we put a question to all the parties that  
3 – in relation to an extension of the scope of Case 002/01 still  
4 sought – that is, the inclusion of S-21 and the great breaches of  
5 the Geneva Convention related to Security Centre S-21, we asked  
6 all the parties to indicate how many documents, witnesses, and  
7 experts that you may wish to add. As we said this morning, this  
8 is one of the elements that the Chamber will use in order to  
9 consider the request for extension of scope by the  
10 Co-Prosecutors.

11 Can you kindly respond to this question? In fact, it has been put  
12 to all the parties long before the trial started.

13 MR. KONG SAM ONN:

14 Yes, Your Honour. We cannot indicate the exact times. It depends  
15 on the submissions of the list of documents or witnesses by the  
16 Co-Prosecutors. By then, we will be in a position to respond.

17 [14.16.40]

18 MR. PRESIDENT:

19 Thank you.

20 In the Decision by the Supreme Court Chamber dated 8 February  
21 2013, which gives us two options, one is whether we, the Trial  
22 Chamber, shall conduct a one full trial for all the facts in Case  
23 002 or, second option, alternatively, to reconsider the Severance  
24 Order based on the spirit of Internal Rule 89ter, and I'd like to  
25 get your clear position on that so that we can prepare – or we



87

1 will be in a better position to look at the remaining facts  
2 besides the one included in Case 002/01.

3 If I am not mistaken, neither you nor your international counsel  
4 has responded to this question. Or whether you believe that these  
5 two options are not applicable? Please clarify your position.

6 [14.18.11]

7 MR. KONG SAM ONN:

8 Thank you, Mr. President.

9 In fact, if we look at the impact on the right of my client, the  
10 expeditiousness of the proceeding cannot be guaranteed. The best  
11 choice is to sever my client from the trial - I mean, from the  
12 joint criminal enterprise principle.

13 If we look at the overall facts and proceedings for the entire  
14 case, my client does not object to the overall proceedings.  
15 However, if there is an inclusion or extension of scope in this  
16 case or in the possible Case 002/02 or 03, it will definitely  
17 have an impact on my client's right.

18 MR. PRESIDENT:

19 Thank you.

20 I hand over to Judge Lavergne. You may proceed.

21 [14.19.36]

22 JUDGE LAVERGNE:

23 Thank you, President. I seek some clarifications. I'll be quite  
24 brief.

25 We've heard from - the defence team for Mr. Khieu Samphan evoke a

1 possibility to release - request to release their client - the  
2 client and that they intend to make such a request at a later  
3 stage in time, and not officially today. We have also heard a  
4 request to have the participation of Mr. Khieu Samphan severed.  
5 Are we to understand that such a request is officially being  
6 submitted today, at these hearings, or at a future stage, when  
7 your request for provisional release or release on bail will be  
8 made, or at the time when the fitness to stand trial will be  
9 assessed by the medical experts?

10 MR. VERCKEN:

11 To answer your last question, Your Honour, we have envisaged all  
12 of the possibilities that are being entertained by Your  
13 Honourable Chamber in order to address the current situation. Is  
14 it necessary for us to formalize a request for severance with  
15 further reasoning?

16 [14.21.10]

17 It is incumbent upon your Chamber to decide. We are simply  
18 raising the possible consequences stemming from the Decision of  
19 the Supreme Court Chamber and the effects on the current trial.  
20 You must also bear in mind that this puts us in an extremely  
21 difficult predicament, and this is why I am addressing the matter  
22 now.

23 It is difficult to provide counsel to Mr. Khieu Samphan, since to  
24 date, or at least up until the moment you will have definitively  
25 defined the confines of the scope, we have no overall perspective

1 or knowledge of the facts that Mr. Khieu Samphan is being tried  
2 for.

3 And, once again, the Decision of the Supreme Court Chamber  
4 exasperates the difficulty because it effectively orders us to  
5 begin from scratch, and we consider the entire case. Therefore,  
6 it is very difficult for us to weigh the pros and the cons when  
7 we are still unaware of exactly what we are dealing with.

8 [14.22.39]

9 What the heart of the matter - in fact, the reason why we have  
10 invoked such a request is not because we have been able to  
11 develop it extensively, but it just demonstrates the extent to  
12 which we must call for justice to be done and justice to be  
13 properly served. And, following the issuance of a decision and  
14 following the assessment of the medical condition of the Accused  
15 or a possible improvement of their status or their participation  
16 in Court or through video-link, those are entirely within the  
17 realm of possibility, but it is a very onerous decision.  
18 For the time being, Your Honour, we are simply making a  
19 suggestion, a proposal to illustrate to what extent this  
20 situation is of the utmost urgency and is extremely difficult. If  
21 you believe that such a request must be submitted in a formalized  
22 manner, then perhaps it would be well advised to have the doctors  
23 make an assessment of his health condition. And it is following  
24 the medical reports - and, in fact, yesterday you issued a  
25 memorandum in which you indicated that there would be fresh

90

1 medical hearings in mid-March 2013, and I believe that there are  
2 still some outstanding issues. But today, as it stands, my  
3 national colleague and I are stating that this is certainly a  
4 possibility that we envisage.

5 [14.25.04]

6 MR. PRESIDENT:

7 Thank you.

8 Now I hand over to the Co-Prosecutors and the Lead Co-Lawyer for  
9 the civil parties to reply to the various submissions and  
10 observations by the three defence teams. You may proceed.

11 MR. LYSAK:

12 Thank you, Mr. President. Good afternoon to everybody. There has  
13 been a lot said by the three defence teams since this morning,  
14 some of it, I would say, rather new and surprising. But let me  
15 start by trying to distil a little their positions, strip away  
16 some of their rhetoric, and see where we are in terms of there  
17 being a number of issues on which the parties actually agree and  
18 where the parties disagree, starting with where the parties all  
19 seem to agree.

20 One issue on which we agree is that the Trial Chamber should not  
21 simply return to the terms of the original Severance Order. The  
22 Prosecution, the civil parties and all three defence teams have  
23 expressed that position.

24 [14.26.44]

25 It would also appear that the parties are in agreement that the

1 Chamber should proceed on the basis that there will be one trial.  
2 I say this because the Nuon Chea and Ieng Sary teams have both  
3 requested that you do not do any severance at all. And, while the  
4 Khieu Samphan team's position is a little fuzzy at times, they  
5 have stated that they do not favour any severance. So there seems  
6 to be a consensus among the parties that we should proceed at  
7 this time on the basis of there being one trial rather than  
8 series of trials.

9 The parties agree or at least do not dispute the principle that  
10 this one trial needs to be more representative. I add as a caveat  
11 to this that the Ieng Sary team, Mr. Karnavas, has made an  
12 argument to the effect that the Trial Chamber may just ignore the  
13 Supreme Court Chamber's Decision. But, as I will address a little  
14 later, we do not view this as an argument that you can seriously  
15 consider. And ultimately, Mr. Karnavas suggests - and I'm  
16 paraphrasing - that the Trial Chamber should look to the  
17 Prosecution for the plan on how to proceed.

18 [14.28.37]

19 The disagreement between the parties seems to boil down on what  
20 should be included in this one trial and on how long - and,  
21 therefore, on how long the trial should be. So I will now focus  
22 on some of the specific issues that have been raised by each of  
23 the teams, particularly in regards to this last point of what  
24 should be included in the trial, which is really the most  
25 important task that lies with this Chamber.

1 Starting with the position of the Nuon Chea team expressed today  
2 - and I must say it was with some surprise that I heard them -  
3 when I heard them stand and say - state their position now that  
4 Case 002 should not be severed at all. This could be called the  
5 mother of all flip-flops.

6 It was not long ago that the Nuon Chea defence team made the  
7 following statement after the Court's Severance Order. It called  
8 it - quote - "without a doubt, the most sensible decision to  
9 emerge from the ECCC" - end of quote. That position remained in  
10 effect as of when it was brought up last August, and they opposed  
11 our appeal. Nonetheless, they have now changed their view.

12 Indeed, so has the Ieng Sary team changed its view in asking now  
13 that this Court try all of the issues of Case 002.

14 [14.30.48]

15 And counsel himself said he felt rather strange standing up and  
16 making this argument; I would concur with that. But I think it is  
17 not too difficult to figure out why the defence teams are now  
18 taking the position that this Chamber should try all of Case 002  
19 and not proceed based on the severance that is proposed by our  
20 office.

21 One can assume that they have read the Supreme Court Chamber's  
22 Decision and understand that there has to be some  
23 representativeness in this trial, and therefore it would be  
24 difficult for them to stand and argue that we should only proceed  
25 with forced movement. With that option having been taken away

1 from them and facing a request from us to add S-21, perhaps they  
2 consider their next best option to create as much chaos as they  
3 can, as much delay as they can, and to request a trial that may  
4 very well and probably would not be able to be completed while  
5 their clients remain fit. That is, at least, our observations on  
6 this rather surprising flip-flop in the Defence positions that we  
7 have witnesses here today.

8 [14.32.38]

9 In regards to some of the arguments that were made by Nuon Chea's  
10 counsel as to the problem of a severed trial, he raises the  
11 argument that a limited scope trial prevents them from mounting  
12 their defence. We dispute this very much. It is not in any way  
13 supported by the record of the proceedings to date. This is the  
14 defence team, I would remind everyone, that regularly asks  
15 witnesses questions relating to events that occurred after 1979.  
16 They have not in any form or fashion been limited from  
17 questioning witnesses about matters that had any potential of  
18 being relevant to Case 002.

19 The argument is made that there was confusion on their part, that  
20 they did not know how to proceed questioning witnesses because of  
21 the severance, and this is an argument that has been pulled out  
22 every now and then by the defence teams. And for that reason, I  
23 would like to go back just for a moment and to remind everyone of  
24 what this Court said at the time the Severance Order was  
25 initially made.

1 [14.34.16]

2 First – and I'm referring here to document E124/7, which was the  
3 18 October 2011 Decision of this Court on our motion for  
4 reconsideration of the Severance Order. And in paragraph 10, the  
5 Chamber indicated that its Severance Order "was motivated by" –  
6 and it listed a number of items. One of those was – quote – "to  
7 ensure that the first trial encompasses a thorough examination of  
8 the fundamental issues and allegations against all Accused, to  
9 provide a foundation for a more detailed examination of the  
10 remaining charges and factual allegations against the Accused in  
11 later trials", and, later on, to – quote – "ensure, as far as  
12 possible, that the issues examined in the first trial provide a  
13 basis for the consideration of the mode of liability of joint  
14 criminal enterprise by including all Accused".

15 The Trial Chamber then stated in the immediate following  
16 paragraph, paragraph 11 – quote: "It follows that the Chamber,  
17 during the early trial segments, will give consideration to the  
18 roles and responsibilities of the Accused in relation to all–"

19 [14.35.51]

20 MR. PRESIDENT:

21 Prosecutor, please be reminded that you should slow down a bit. I  
22 have signalled you several times, but you did not pay attention.

23 MR. LYSAK:

24 My apologies, Mr. President.

25 Referring to paragraph 11, let me start again with the quote –



1 quote: "It follows that the Chamber, during the early trial  
2 segments, will give consideration to the roles and  
3 responsibilities of the Accused in relation to all policies  
4 relevant to the entire indictment." End of quote.

5 On that same date, the Trial Chamber issued another order  
6 regarding the scheduling of the start of trial - and this is  
7 document E131 - and in that Order, the Chamber made the following  
8 statement to all the parties - quote: "As explained in the  
9 Chamber's Decision of 18 October 2011, E124/7," and that was the  
10 Decision that I just quoted from, the Reconsideration Decision;  
11 as explained in that Decision - quote - "the Accused must  
12 confront all allegations contained in the indictment in Case 002.  
13 And while the Chamber's Severance Order of 22 September 2011  
14 separates proceedings into a series of smaller trials, it is  
15 envisioned that the first trial will provide a general foundation  
16 for all the charges, including those which will be examined in  
17 later trials." End of quote.

18 [14.38.12]

19 I go back to these statements to remind everyone as to why the  
20 trial proceeded in the fashion that it did, as Mr. Koppe  
21 complained that it took a long time to deal with these issues and  
22 that this was a surprise to them. In fact, everyone - everyone  
23 knew that this first trial would proceed in a manner where we  
24 would start by building the foundation for all trials. There was  
25 a trial - a meeting of all parties with the Senior Legal Officer

1 where it was made clear that it would be expected that this phase  
2 would require at least a year. And so it is unfair to walk into  
3 court now and to complain that they were confused about how to  
4 question witnesses. All parties have understood in proceeding  
5 here that the witnesses that are being examined on what we call  
6 these foundation issues – the policies, how the regime  
7 functioned, what the roles of the Accused were, and what  
8 authority different people and different organizations had – that  
9 these were issues that would be used for all Case 002 crimes.

10 [14.39.56]

11 Because of that – because of that, we are in position now to add  
12 additional crimes, we are in position to proceed without the  
13 nightmare scenarios that the Defence now tried to bring to your  
14 door.

15 We have always been proceeding on the understanding that the  
16 evidence being used in this case applies to all crimes on which  
17 the Accused are charged. What we submit must happen now is, this  
18 Chamber must decide what additional crimes will be added to this  
19 trial. That will not prejudice anyone, and-

20 MR. PRESIDENT:

21 Thank you, Mr. Prosecutor, but the time is now appropriate for  
22 the afternoon adjournment.

23 The Chamber will adjourn now until 3 o'clock.

24 (Court recesses from 1441H to 1502H)

25 MR. PRESIDENT:

1 Please be seated. The Court is now back in session.

2 Mr. Co-Prosecutor, you have the floor now. And please be brief,

3 Mr. Co-Prosecutor.

4 MR. LYSAK:

5 Thank you, Mr. President. I will try to respond to the Defence

6 positions as quickly as I can.

7 When I left off, I was – I had just responded to the concept that  
8 was advanced by the Defence that they had been prejudice either  
9 by the original Severance Order as causing confusion as to how to  
10 proceed in the trial or by the Supreme Court Chamber's Decision,  
11 and I wanted to make clear that we are in no way in a position  
12 that we cannot proceed at this time because of this fundamental  
13 purpose of the original trial of building a foundation that would  
14 support all crimes.

15 [15.04.12]

16 Let me turn now to the arguments that were advanced by Mr. Koppe,  
17 specifically on the representativeness issue, which, as I said is  
18 the main area of disagreement of the parties as to what exactly  
19 should be included in the trial.

20 Mr. Koppe argues that our proposal is not representative because  
21 it does not accurately or fairly represent the revolution that  
22 his client was attempting to implement in this country. And I  
23 believe he has missed the actual test. We've heard from – the  
24 Nuon Chea defence, throughout this trial, complain that this is a  
25 political trial. Now it seems that the Nuon Chea defence wants to

1 turn this into a political trial where what is judged is the  
2 politics of the regime rather than the criminal issues in the  
3 indictment.

4 So, when this Court considers representativeness, it is not that  
5 this trial needs to be a forum on the Communist Party of  
6 Kampuchea. When we talk about representativeness, it is to select  
7 crimes, the crimes from the indictment that are most appropriate  
8 to try against these Accused, that fairly represent the criminal  
9 charges of this indictment.

10 [15.05.49]

11 And the reason S-21 is advanced is very simple: it was the most  
12 important prison; it is a prison from which prisoners from every  
13 region of the country, every organization - the military, the  
14 provinces, the ministries, all people - were subject to this  
15 prison, unlike other security centres; and it is a prison that  
16 was literally within a mile of where these Accused were located,  
17 a prison that reported directly to them. It is at the core of the  
18 criminal charges against these Accused, and that is a fundamental  
19 consideration in deciding the scope of the trial.

20 They also argue that S-21 is not enough, that there needs to be  
21 more - there needs to be more crimes added in order for this to  
22 be representative. We disagree with that position; we believe  
23 S-21 is sufficiently representative.

24 [15.07.06]

25 And let me say here, in response to arguments that have been made

1 by all the teams, that what the Supreme Court Chamber Decision  
2 requires is that the Chamber make an effort for the trial to be  
3 reasonably representative; it certainly will not be possible, we  
4 believe, for it to be completely or perfectly representative.  
5 Given the circumstances, the effort that must be made is to find  
6 a trial that is reasonably representative, and unfortunately that  
7 means that we cannot – in our position, we cannot include  
8 everything that is in the current indictment. That is obviously  
9 something that is painful to all of us, but it is the reality of  
10 the situation that we all face.  
11 However, if the Chamber disagrees with us and agrees with defence  
12 counsel that S-21 itself is not enough – enough to satisfy the  
13 representation issue, there are other options that the Trial  
14 Chamber could pursue, other than trying the entire case 002. We  
15 do not think it is necessary to add more than S-21, but you do  
16 need – you need not add all charges of the indictment.  
17 Let me give you just one example. Mr. Karnavas has pointed out to  
18 you that in one of our filings, we proposed some additional  
19 sites. One site – one site alone that would – the Trial Chamber  
20 could look at if it believed it needed to add more than S-21 is  
21 the Tram Kak cooperatives. And I raise that particular crime site  
22 for a couple of reasons.  
23 [15.09.12]  
24 First, Mr. Koppe says that we need to have a crime site to see  
25 where the policies of the revolution were implemented. The Court

100

1 may remember that Tram Kak district was recognized by the Party  
2 leadership as one of the three model districts of Democratic  
3 Kampuchea. Therefore, this is a crime site that, even in the Nuon  
4 Chea defence's position, has been endorsed by the Party as one  
5 that operated according to the principles of the Communist Party  
6 of Kampuchea.

7 The allegations in this crime site are fairly broad. The  
8 allegations in the Closing Order – paragraphs 304 to 306 –  
9 concern the influx and treatment of evacuees and New People in  
10 that district. Paragraphs 307 to 311 deal with forced labour,  
11 cooperatives, and lack of freedoms. Paragraphs 312 to 313 address  
12 lack of food, starvation, and health problems. Paragraph 314  
13 addresses forced group marriages in that district. Paragraphs 315  
14 to 318 relate to the treatment of enemies and the Krang Ta Chan  
15 Security Centre. Paragraphs 319 to 320 concern treatment of Lon  
16 Nol officials, Cham, Vietnamese, and Khmer Krom; and paragraph  
17 320 deals with Buddhism and disrobing of monks in that district.

18 [15.11.09]

19 Now, in making our proposal to you, we have to make choices; we  
20 evaluated what was most important and what could be done in the  
21 most efficient time. But this is an option that is available to  
22 the Court if it believes it needs to add more than S-21. And, if  
23 that were the case, we would certainly respond to you with a plan  
24 for the expeditious trial of that crime site also.

25 The other issue that I wish to respond to with respect to the

101

1 Nuon Chea team concerns their responses to the Trial Chamber's  
2 question as to additional witnesses or documents that would be  
3 needed. In fact, I will make this comment for the Khieu Samphan  
4 team as well. Both of them said they could not respond precisely  
5 at this time and needed more time to address this issue. I would  
6 simply remind the Chamber that this exact question was asked of  
7 all the parties, including the Khieu Samphan and Nuon Chea teams,  
8 back in August of last year. They were asked what additional  
9 witnesses they would need, what additional evidence would be  
10 needed if S-21 was added.

11 [15.12.50]

12 There was a lengthy period of communications with the Senior  
13 Legal Officer, the result of which is a document, E236, a  
14 document that collectively indicates the parties' responses to  
15 that question. And in paragraph 7, the Khieu Samphan team advised  
16 that it had no further individuals to propose regarding these  
17 additional crime sites, including S-21. The Nuon Chea team  
18 provided a list of 31 people which mentioned - referred to the  
19 other day. So I am somewhat surprised by the responses from  
20 counsel that they need more time to answer this question, as it  
21 was asked and responded to by them over - at least six months  
22 ago. In any event, the Court should be directed to this document  
23 because this was the result of at least a month effort and  
24 consultation with the parties, specifically on this question of  
25 whether additional witnesses would be needed on S-21.

1 [15.14.06]

2 Turning quickly to the positions of the Ieng Sary Team, as I  
3 mentioned, Mr. Karnavas spent much of his argument not addressing  
4 the questions that the Trial Chamber had raised but rather making  
5 an argument attacking the validity of the Supreme Court Chamber  
6 Decision and seeking to put blame on who is responsible for this  
7 issue.

8 I would simply say first that this is not productive, this is not  
9 helpful to this Court. This Court is looking for guidance in  
10 response to these questions as to how to go forward. I'm not  
11 going to spend any time responding to the assertions that we are  
12 to blame for this problem - or who is to blame. The suggestion  
13 that this Court can simply disregard the Supreme Court Chamber's  
14 Decision because they are asking you to act ultra vires does not  
15 merit any response.

16 I would simply note that Mr. Karnavas makes much of the issue of  
17 the representativeness requirement not being in our statute, in  
18 our rules. What is in our rules, I would just remind you, is a  
19 requirement that severance be in the interests of justice, and  
20 the Supreme Court Chamber has now made an interpretation of what  
21 that means, and that interpretation relies on analogous precedent  
22 and rules from the ICTY. We all recognize that there are some  
23 differences between the ICTY rule and our rule; this is an  
24 interpretative guide for the Court in determining how to apply  
25 the interests of justice requirement in our rule.



1 [15.16.27]

2 The other issue that Mr. Karnavas has raised is that he seeks  
3 certainty, he asks this Chamber to be definitive about what will  
4 happen with the claims – any claims that are severed.

5 The suggestion that in any way we have proposed dismissing those  
6 claims is incorrect. As I stated the other day, that is not part  
7 of the authority that is provided under Rule 89. Just so we are  
8 clear, what we are proposing is that the Court sever some of  
9 these crimes and charges, not dismiss. And, unless this Court  
10 decides to continue with the notion of a series of trials, the  
11 Supreme Court Chamber Decision does not require you to set a  
12 plan. If you go for what we have called option B, which is to  
13 have – proceed on the assumption that they're will be only one  
14 smaller trial and to make that representative, you're not  
15 required – not required to have a plan for other trials because  
16 the assumption is that that prospect is intangibly remote.

17 [15.17.55]

18 That does not mean that we should not consider what we do with  
19 the severed charges. And our position and suggestion on that is  
20 fairly straight forward. If the Court does pursue option B, which  
21 is one trial rather than a series of trials, our position is that  
22 the severed charges should be stayed and that the Court should  
23 schedule a hearing following the issuance of its Judgement in the  
24 trial. At that time, this Court can consider all the relevant  
25 factors and make a decision, on that time, on how to proceed with

104

1 respect to the severed charges. That would include, of course, a  
2 valuation of where we are with the health or fitness of the  
3 Accused, the position of the Court, and a multitude of factors  
4 that the Court could look at.

5 And I raise this issue also because the Khieu Samphan team has  
6 said, "What about me? I am more healthy." And we cannot  
7 completely discount the possibility that when Judgement is  
8 reached in the first trial, two of the Accused may not be fit to  
9 proceed, one may be; we simply do not know. But that would seem  
10 to me that an appropriate time to table the issue of how to  
11 proceed on severed charges would be immediately following a  
12 judgement issued by this Court in the first trial.

13 [15.19.47]

14 And, turning to the positions of the Khieu Samphan defence, I  
15 don't think that this Court will obtain much benefit in its  
16 Decision from their positions. The most telling statement that  
17 they made, to me, was - quote: "Whatever you decide, we will be  
18 prejudice. Whether you pursue the entire Case 002 or adopt  
19 mini-trials, we are prejudiced." So, to me, from our perspective,  
20 the Khieu Samphan team has declined - respectively declined not  
21 to give this Court much guidance on the issues that it has asked  
22 regarding the scope of this trial.

23 And I must also note that they have, in their submissions, made  
24 many complaints about their client's right to a speedy trial. And  
25 certainly, it is our view that, given all the obstacles, we have

105

1 proceeded as quickly as we can here. I would note that Khieu  
2 Samphan himself was in the hospital this month. But what I wanted  
3 to observe for this Court is, at the same time that the Khieu  
4 Samphan defence is asking for a speedy trial, suggesting that  
5 they should be severed and released, at the same time that they  
6 are - that they are saying this trial is not proceeding quickly  
7 enough, they are asking for more time to prepare for S-21, they  
8 asked to differ the hearing of their character witnesses just a  
9 few days ago. They cannot have it both ways. If they want to  
10 proceed expeditiously, then we will proceed expeditiously. They,  
11 themselves, are regularly making requests to delay the  
12 proceedings. That is inconsistent with the position there now  
13 taking, that they had been prejudice and that the right to speedy  
14 trial has been violated.

15 [15.22.33]

16 There are many other issues that were raised, many that have  
17 nothing to do with the matters that you need to decide. I will  
18 not respond at this time to the merits of the Khieu Samphan  
19 proposal that he be released, placed on house arrest, and the  
20 case against him severed. We will respond to that if the Khieu  
21 Samphan team makes a motion. Seems to me that this is a serious  
22 matter that needs to be made in a motion to the Court and  
23 responded to by the parties and is unrelated to the matter  
24 presently before you, which is the scope of the future trial.  
25 Thank you for the opportunity to respond. And that is our

106

1 observations of the defence positions today.

2 MR. PRESIDENT:

3 Thank you, Mr. Co-Prosecutor.

4 Now I hand over to the Lead Co-Lawyer for the civil parties to  
5 reply to the responses by the three defence team. You may  
6 proceed.

7 [15.23.55]

8 MR. PICH ANG:

9 Good afternoon, Mr. President, Your Honours, fellow members of  
10 the defence teams, and colleagues. I would like to reply to a few  
11 issues raised by the defence team.

12 The first point I would like to respond to the collective stance  
13 of the defence teams, that they do not envisage that there should  
14 be any severance of the whole case; they want the case to be  
15 tried as one. And I would like to respond to the observation made  
16 by the defence team as he quoted his client, saying that if the  
17 case was to be severed, then only portion of the history would be  
18 brought up to be heard in the Court; the entire history of  
19 Cambodia would not be reflected through the proceedings of this  
20 Court. And he further stated that this Court is to find the  
21 truth, is not only meant to bring up only a few or portion of the  
22 history.

23 And it is worth mentioning that this Court is not a - is not  
24 mandated to find the entire history of Cambodia. And, of course,  
25 the Court that we are now attending cannot address the entire

107

1 history of Cambodia. And of course, during the hearing, the  
2 Accused would be given the opportunity to tell the truth, which  
3 is part of the history that is beneficial to the younger  
4 generation of Cambodia. So, the assertion by the defence teams  
5 that any severance of the case would not reflect the reality of  
6 the history of the Democratic Kampuchea or the period was not  
7 appropriate.

8 [15.26.30]

9 And, in addition, the defence team for Mr. Nuon Chea also added  
10 that, even though there was severance of the case, the defence  
11 team had actually mentioned a number of facts as well. He  
12 discussed the roles of the Accused, and we also dealt with the  
13 population movements, phases 1 and 2. As a matter of fact, the  
14 Chamber heard those facts, and we believe that through additional  
15 testimony as well as evidentiary documents, we will be able to  
16 tell the truth of the period.

17 And in response to the observation by the defence team by Mr.  
18 Khieu Samphan, which refers the severance of the case to the  
19 potential delays of the entire proceeding, I am of the opinion  
20 that any possible delay would not be the result of Mr. Khieu  
21 Samphan's intervention, but it was because of, basically, the  
22 health status of the co-accused, and I believe that the Chamber  
23 has reasonable basis to decide on the severing based on Rule  
24 89bis of the Internal Rules. But the Chamber will of course have  
25 the discretion to decide as to what scope of the proceeding to be

1 heard in the first phase.

2 [15.28.28]

3 And, as for another point which I got through the translation and  
4 I don't know whether or not I got it right from Counsel Karnavas  
5 - he asked whether or not the civil party lawyers did consult  
6 with their clients concerning the representability of the case  
7 being heard. If I understood Mr. Karnavas correctly - I stand to  
8 be corrected, but I would like to emphasize the stance of the  
9 defence - of the civil party lawyers: that we have our internal  
10 working procedures among the civil party lawyers and we work very  
11 closely with the civil parties and with our fellow colleagues,  
12 and I don't think that that needs to be raised into debate or  
13 discussed in this Court. And I believe that we have our own  
14 strategy to defend the interest or represent the interest our  
15 clients. And I will not question whether or not the defence  
16 lawyers have consulted or discussed with his client, because it  
17 is entirely internal matters of each team.

18 [15.29.45]

19 And, in response to the observation made by Mr. Michael - Victor  
20 Koppe, who asserted that S-21 should not be the facts  
21 incorporated in the trial and it does not necessarily reflect the  
22 representation of the entire case, if you look at the S-21, the  
23 prisoners detained and executed in S-21 came from all walks of  
24 life in the period; they were ordinary people as well as senior  
25 officials in the government at that time. For example, one of our

109

1 civil parties, Mr. Chum Mey, was a worker at that time and he was  
2 also imprisoned at S-21, and if we look at the geographical  
3 representation of the prisoners in S-21, they were from different  
4 corners of the country. So I think that the inclusion of S-21 is  
5 clearly a representation. And we can also examine other  
6 evidentiary documents, particularly the living witnesses and  
7 civil parties who may bring along with the story, as well as  
8 other document to testify before this Court.

9 [15.31.10]

10 And Mr. Karnavas also mentioned that certain fact has already  
11 been adjudicated and it should not be brought up again. Please  
12 bear in mind that in Case 001, Duch was the only Accused, but in  
13 Case 002 there are co-accused, and we cannot assume that the  
14 facts that have already been adjudicated could not be brought for  
15 discussion in the next trial.

16 Judge Claudia Fenz mentioned that the trial of this nature may  
17 last up to 10 years or so, taking into consideration the  
18 advancing age of the Accused. If it continues up to 10 years or  
19 so, we may - we may run the risk of not having any verdict. So  
20 there might be a question why we should establish this Court in  
21 the first place.

22 [15.32.56]

23 The civil parties who are participating in this proceeding is to  
24 claim for the justice; so, they want to see justice done for  
25 them. So we want, actually, to see the verdict to be rendered by

110

1 the Chamber. So, even if there is - anything happens - for  
2 example, the death of the Accused - at least one verdict was  
3 rendered by the Chamber so that the victims will be able to  
4 receive some sort of justice, they know that - what was right and  
5 what was wrong during the period. And in that sense, they would  
6 heal the wounds of their past and, at least partially, the  
7 victims could attain some justice.

8 The defence teams seem to have articulated that there should not  
9 be any severance of the case at all, and the - according to the  
10 Decision of the Supreme Court Chamber directing the Trial Chamber  
11 to revisit the mode of severance of trial of Case 002. So, this  
12 is the mission of the Trial Chamber and it is the discretion of  
13 the Chamber to decide whether or not to sever the case or not.

14 [15.34.43]

15 And I believe that the trial will have to go forward, no matter  
16 how, and I simply support the points raised by the  
17 Co-Prosecutors, and I believe that we have to decide on the  
18 appropriate representability of this case so that it is feasible,  
19 viable, and substantial for the parties as well as the victims.  
20 On a separate point, concerning the reparation, which was also  
21 touched upon by the defence teams as well, I have my esteemed  
22 colleague Simonneau-Fort who will enlighten the Court on this  
23 point, but I would only like to pick up only one point from the  
24 defence team of Mr. Nuon Chea, who said that we could not eat a  
25 cake and have it too (sic). And I would like to make my point on



111

1 this as well, on the viewpoint of the civil parties. We, civil  
2 parties, have many people and we have one slice of cake; we will  
3 share with each other, no matter how small it is, but we will  
4 have to share.

5 But I don't want to elaborate further on this point because I  
6 will leave it to my esteemed colleague, Madam Simonneau-Fort, who  
7 will take the floor from me.

8 [15.36.18]

9 MR. PRESIDENT:

10 Thank you.

11 Yes, you may proceed, but please be reminded that you should  
12 brief on each point. And please go straight and to the point.

13 MS. SIMONNEAU-FORT:

14 Thank you, Mr. President. I don't intend to take up too much of  
15 your time. I want to make a few points. The least we can say at  
16 the start is that the extraordinary decision of the Supreme Court  
17 seems to be eliciting equally extreme and extraordinary positions  
18 within this courtroom.

19 And the first extraordinary thing that I heard today was that -  
20 two and a half defence teams explaining to us, by some kind of  
21 logic, that we had to think in terms of the entire trial today,  
22 while in 2011, as the Prosecution reminded us, some of them said  
23 that severance was the best Chamber decision. And now we are  
24 being told that we have to look at the entire trial, and that is  
25 interesting.

112

1 [15.37.47]

2 I would add that the Khieu Samphan defence team is in a rather  
3 difficult position as well because, apparently, neither severance  
4 nor the complete trial is a good solution. I can see that from  
5 the point of view of an accused, it is preferable not to be  
6 tried, but I think, frankly, it is necessary to opt for one of  
7 the two solutions.

8 When, in October 2011, the - excuse me, the Chamber decided to  
9 sever, we all agreed on the fact that severance was something  
10 that was possible, and the Defence said nothing other than the  
11 fact that they fully support it - severance. One has to ask  
12 oneself what the reasons may be for them taking a position today  
13 that is diametrically opposed, and I believe that these reasons  
14 should not be found within a legal context, because it's nothing  
15 to do with law, in my opinion. I believe that the position has  
16 been evinced by Mr. Khieu Samphan.

17 It's very simple: there are two Accused who are extremely weary,  
18 who have difficulty in attending the hearings, and whose fitness  
19 is regularly called into question by their lawyers, and who, of  
20 course, say to themselves that thinking in terms of a new trial  
21 in its entirety is a way of not being tried; and then on the  
22 other side you have Mr. Khieu Samphan, who is in rather good  
23 health and who is understanding that he may be tried on his own,  
24 whatever severance or lack thereof there is in the trial, and  
25 obviously that is somewhat problematic for him. If two defence

113

1 teams today are supporting the lack of any severance, this is a  
2 purely strategic consideration in the hope that they will never  
3 be charged.

4 [15.39.56]

5 I would add a few additional words on the reasons that have been  
6 adduced.

7 I heard, for example, that Mr. Nuon Chea believed that genocide  
8 was essential to the process - to the trial. That, frankly, is  
9 surprising. I agree, as I said yesterday, in the sense that the  
10 legal attributes of crime cannot themselves be subject to  
11 severance. Now, I have to say that my position is legally based,  
12 and there should certainly not be any severance on the nature of  
13 the crimes, and genocide should be included among those items  
14 that are referred to in the trial, including, for example,  
15 religious persecution as well, etc.

16 I also heard an argument put forward according to which we had to  
17 respect the Accused's entitlement to an expeditious trial. I'm  
18 not sure if being expeditious is to have the entire trial or to  
19 have severance. I didn't quite understand the link between cause  
20 and effect in that particular argument. But I do have to stress  
21 that a timely trial is not the privilege of the Accused; it's  
22 also a right that belongs to the civil parties, and that is  
23 precisely what we have been advocating from the start.

24 [15.41.42]

25 I also heard the Defence saying that if you decide to accept S-21

114

1 in the trial, then the Accused would suffer from the uncertainty  
2 that continue to reign over the scope of the trial, upon which I  
3 would respond that the S-21 request is 16 months old. There have  
4 been repeated discussions on the subject, and ever since the  
5 start we have all imagined that S-21 could be included in the  
6 trial, in addition to the fact that the Chamber itself said from  
7 the very outset that it reserved itself the possibility of  
8 including it. This, therefore, does not cause prejudice to  
9 anybody, and everybody has prepared their files taking account of  
10 that.

11 The second extraordinary thing that I heard today relates to the  
12 civil parties. I'm only too delighted to see the outstanding  
13 interest that, all of a sudden, two defence teams have in the  
14 civil parties. I fully support my colleague Pich Ang's comment: I  
15 don't think it's up to any counsel here to ask us to explain how  
16 we consult the civil parties. I heard the defence counsels  
17 talking about "abandoning" civil parties, "sacrificing" civil  
18 parties, and so on and so forth.

19 [15.43.27]

20 Yesterday, basing my argument on the relevant law in the ECCC, I  
21 said that all civil parties collectively participate, without a  
22 single one being excluded, in all trials before this Chamber. And  
23 I didn't make that up nor is it ridiculous; it is the law that  
24 applies in the ECCC. I didn't hear a single legal argument put  
25 forward today to contradict what I said yesterday, and I would

115

1 ask the Chamber to take that argument into account. It applies to  
2 the participation of the civil parties and it is also intimately  
3 connected with reparation and the allocation thereof.

4 One final point is that there appears to be a certain amount of  
5 misunderstanding about trials - single trials, mini-trials,  
6 different trials, series of trials, big trials, and so on. I  
7 totally disapprove of the term "mini-trial" which has been echoed  
8 very widely in the media and which I consider extremely  
9 regrettable, but I would like to say that severance does not make  
10 it possible, does not allow the Chamber to bring to a close the  
11 facts upon which the trial is founded.

12 [15.45.11]

13 In civil law, the Chamber is seized with all of the facts and it  
14 cannot decide that there will be one single trial; legally, it is  
15 an impossibility. On one side you can assess the risks of, in  
16 practical terms, only one trial happening, but that is completely  
17 different to what the Chamber can do - or the Prosecution.

18 Neither the Chamber nor the Prosecution can say there will be  
19 only one trial. The only thing the Chamber can do is bring about  
20 a severance. And, in deciding to do so, the Chamber does not  
21 remove any charges from the file nor the legal attributes of the  
22 crimes. It judges individuals, first and foremost, and it is  
23 legally obliged to continue to try the remainder of the entire  
24 file, unless an external event prevents it from doing so. So we  
25 cannot talk about a single trial; we have to say "a first trial

116

1 followed by others". Because we are aware of the risks, the  
2 Chamber can think of severance in terms of a first representative  
3 trial and if the risks do eventuate subsequently. But, before  
4 that happens, the Chamber has to give a timetable, calendar -  
5 whatever you want to call it; you can be scornful of it or not,  
6 but the Chamber has to provide a timetable. It is bound by the  
7 Closing Order and it cannot take an initiative to do anything  
8 else in the current juncture.

9 [15.47.30]

10 So, what we want to see, yes, is a severance with a first  
11 representative trial. We would very much hope not to hear the  
12 term "mini-trial" being repeated in the future. We would ask the  
13 Chamber to plan for future trials and we believe that all of the  
14 legal aspects should be maintained because, under severance, it  
15 is not possible in civil law to pick and choose among different  
16 types of crimes. So, there are not certain - there's not certain  
17 kinds of crimes that can be set on one side in this kind of  
18 process.

19 Thank you, Mr. President.

20 MR. PRESIDENT:

21 Now I hand over to the defence team to reply to the Co-Prosecutor  
22 or the civil party lawyers.

23 We may start with the defence team for Mr. Nuon Chea first, if  
24 you have any last reply to these issues. Counsel, please be  
25 reminded to be brief on your reply.

117

1 [15.49.03]

2 MR. KOPPE:

3 Thank you, Mr. President, Your Honours. I am mindful of the time,  
4 but maybe I need 10 minutes to reply. If that is not good for  
5 you, maybe we can do it tomorrow, but I'll give it a start.

6 I think there's an old Spanish proverb that says, "A wise man  
7 changes his mind; a fool never will." But the thing is, I don't  
8 think the Nuon Chea defence team really did change its mind.

9 The submissions about the Decision of the original severance were  
10 indeed applauded by my predecessors, but that was done in, if I'm  
11 correct, October 2011, before the trial started. Now, when the  
12 trial was on its way, it was our client himself who said at one  
13 of the first trial days, 22 November 2011, that - and I quote  
14 from the transcript:

15 "I am of the opinion that this Court is unfair to me since the  
16 beginning because only certain facts are to be adjudicated by  
17 this Court. I must say only the body of the crocodile is to be  
18 discussed, not its head or the tail, which are the important  
19 parts of its daily activities." End of quote.

20 [15.50.41]

21 So, it was my client who was criticizing the way he felt  
22 restrained already in the first days of the trial, and that has  
23 been his position ever since. He felt curtailed, and that was the  
24 thing that we were trying to say this morning.

25 So I beg to differ that we are - we are not the mother of

118

1 flip-flops. As a matter of fact, I think the grandfathers of  
2 flip-flops are sitting opposite of me, because they were the ones  
3 who drafted the original Introductory Submissions on the basis of  
4 which the Closing Order was drafted. It was them who thought it  
5 wise, in 2006-2007, to put the whole DK regime on trial. All the  
6 crimes, including genocide, came from the original pen from these  
7 grandfathers of flip-flop. And now I'm saying that now they want  
8 to reduce this trial to forced transfer and S-21. So, who is  
9 changing his mind here?

10 [15.51.47]

11 The other thing I would like to say in rejoinder of what my  
12 learned friends have said is the things that I have said earlier  
13 about genocide and the fact that it is really, deeply the wish of  
14 my client to be able to defend himself of these charges that he  
15 finds himself innocent of.

16 Now, next week, as I understood, it's - it's a recess week. I'm  
17 going back to my country, where I will listen to a judgement in a  
18 case in respect of the Rwanda genocide. Now, time and time again,  
19 in cases in respect of what happened in 1994 in Rwanda, genocide  
20 is always cited as the crime of all crimes, the most important  
21 thing, the most grave accusation that someone - someone can be -  
22 can make. Now, I hear nothing from the civil parties in respect  
23 of this serious accusation. It is not accurate, I mean, to just  
24 read the Closing Order to say that S-21 is representative of the  
25 Closing Order. The civil parties might argue that the victims



119

1 there - the alleged victims - come from all walks of life, but  
2 obviously that is not the case. For instance, I just give one  
3 example because of time: no Chams, to my knowledge, have ever  
4 been killed in S-21.

5 [15.53.45]

6 Mr. President, I will - I will finish because we don't have time.  
7 The one thing that I do have a problem with is the fact that we  
8 are now being accused by the prosecutor - by the prosecutors as  
9 causing chaos and delay as much as possible. That is not the  
10 case. We are just trying to ask your Chamber to have our client  
11 tried in such a way that he can say all the things that he really  
12 wants to say.

13 And, about the delay that might be caused by having one big  
14 trial, I could say the following. When we break at 4 o'clock,  
15 there's only three people who do not go home, there's only three  
16 people who go back to prison. They are the ones awaiting this  
17 trial. They are the ones, right now, most affected by a  
18 prolongment of the procedure.

19 Thank you.

20 [15.54.51]

21 MR. PRESIDENT:

22 Thank you.

23 Now, the defence team for Mr. Ieng Sary, you have the floor to  
24 reply to the responses by the Co-Prosecutors and the Lead  
25 Co-Lawyers for the civil parties.

120

1 MR. KARNAVAS:

2 Thank you, Mr. President. Good afternoon, Your Honours, and good  
3 afternoon to everyone in and around the courtroom. I'll try to be  
4 brief. I'll cover the major points.

5 First, misrepresentation by the Prosecution that we all agree on  
6 one trial.

7 We agree that we should have the entire trial - one trial on Case  
8 002. We do not agree - we do not agree that you should have a  
9 trial that is merely representative of a sampling of the Closing  
10 Order. We were clear on that. And from what I hear from the  
11 Prosecution, although later they want to cover themselves, what  
12 they're saying is, there's only going to be one trial.

13 [15.56.04]

14 And then, later on, when they talk about the interest of justice  
15 and how it was defined by the Supremes in this case - is it in  
16 the interest of justice for you to dismiss the rest? Is it in the  
17 interest of justice if you're going to take one year - one year  
18 or so in rendering your Decision, your Judgement, to then say,  
19 "Okay, let's see who's sitting around, and we've heard that  
20 perhaps it may only be Khieu Samphan; now let's put him through  
21 the meat grinder of a trial process once again"? Is it in the  
22 interest of justice and is it consistent with the principle of  
23 having a fair and expeditious trial? Is that an expeditious  
24 trial? The answer is no.

25 The Prosecution - the Prosecution accuses us of changing our

121

1 position. I won't go into flip-flopping because it may not  
2 translate very well, but essentially they're saying that we  
3 changed our position. That is a mischaracterization because, if  
4 you look at what I - what we've filed in E124/3, which was "Ieng  
5 Sary's Conditional Support to the Co-Prosecutors' Notice of  
6 Request for Reconsideration", and then our subsequent filing,  
7 which is E124/6, which is our response to their request, we were  
8 very consistent.

9 [15.57.48]

10 We agreed to the approach taken by the Trial Chamber. We  
11 disagreed - in fact, if you read our submissions, Your Honours,  
12 you don't even have to go beyond the first paragraph because, in  
13 the opening paragraph, I set out the reasons why we are compelled  
14 to respond and why we submit the Prosecution's motion for  
15 reconsideration in severing Case 002 in the manner in which they  
16 proposed was wrong-headed, and we maintain that position. We  
17 maintain that their interpretation of Rule 97ter is erroneous.  
18 Now, we've heard from the Supreme Court - I disagree vastly with  
19 their interpretation of using Rule 73bis(d), which is doing away  
20 with counts as a means of interpreting Rule 89 in the ECCC, which  
21 deals with severance. But be that as it may - be that as it may,  
22 we submit that you must try the entire case. And now that we've  
23 heard from the Supremes and now that we have seen the options  
24 that are available-

25 [15.59.20]

122

1 I won't put - I won't quote a Spanish saying, but in the U.S. we  
2 say, "When circumstances change, so should one's opinion", or at  
3 least they should consider. And so we have considered it and we  
4 are entitled - we are entitled to change our opinions when  
5 circumstances change. I thought I had it right, but I am told  
6 differently from the Supremes; they're telling us that we're in  
7 this adversarial setting à la ICTY, hence the position that we're  
8 taking.

9 The Prosecution says we are causing chaos and delay - chaos and  
10 delay. Well, let me remind the prosecutor they had Stephen Heder  
11 working for them in drafting the Introductory Submission, and  
12 they embedded him or he embedded himself into the OCIJ and  
13 essentially confirmed what he had already written to investigate  
14 what he was already putting into the Introductory Submission. And  
15 not only that, it was the OCIJ that asked for supplementary  
16 submissions - or they asked for supplementary submissions - and,  
17 of course, were granted. So who has caused chaos and delay?

18 [16.00.37]

19 We have been - we are not setting anything at your footstep. We  
20 were presented with this situation. The Trial Chamber moved. We  
21 supported the Trial Chamber's position. And then I am shocked - I  
22 am literally shocked to hear the Prosecution this afternoon stand  
23 up and wax eloquently on the Decision - your Decision on  
24 rejecting their motion for reconsideration. And I'm wondering,  
25 why on earth did they appeal? It seems that all the answers were

123

1 in there, which also shows you that you did, in fact, issue a  
2 reasoned Decision, because we just heard it. They embraced it.  
3 They use it.

4 And so we have not created a nightmare scenario; we're  
5 responding. And where there's action, there's reaction.

6 Now, more or less, I've covered what I needed to cover, Your  
7 Honours. The only point I wish to make is as follows. You simply  
8 cannot park the remainder of the - of the Closing Order as it's  
9 being suggested. And they say, quite interestingly, "Well, you  
10 have not been ordered." Well, you don't need to be ordered by the  
11 Supreme Court Chamber; it is within your duty, especially since  
12 you've been lectured by the Supreme Court with option number 1  
13 and before that, in the entire Decision, why you haven't provided  
14 a plan. But we would submit that it is implicit - it is an  
15 implicit obligation of the Trial Chamber, based on the Supreme  
16 Court's Order, ordering you to come up with a plan that if,  
17 indeed, there are going to be more trials after the mini-trial  
18 that is being suggested by the Prosecution, then you still are  
19 compelled to have a plan.

20 [16.02.53]

21 And, as day follows night, if there is no plan but merely, "Here  
22 it is, we'll see what happens later on", I can assure you - I can  
23 assure Your Honours that the Ieng Sary team will certainly be  
24 filing an appeal. Now, I don't know what the Supreme Court  
25 Chamber will do, and it will be interesting to see whether,

124

1 indeed, they will change their position to conveniently fit  
2 whatever decision they have in mind, but we submit that, if you  
3 decide not to try the entire case of 002 as reflected in the  
4 Closing Order – that you have to come up with a plan, and you  
5 can't say, "We'll figure it out one year after the close of the  
6 evidence, when we've reached the Judgement. Y'all just don't  
7 worry, be happy where you are." You have to do that; it's  
8 implicit.

9 And with that, Your Honours, I want to thank you very, very much  
10 for allowing us to make these submissions. And we certainly hope  
11 we have been helpful. Thank you.

12 MR. PRESIDENT:

13 Thank you.

14 Counsel for the – for Mr. Khieu Samphan, you may proceed.

15 [16.04.12]

16 MR. VERCKEN:

17 Thank you very much, Mr. President.

18 I for one wish to clarify the following, and I'm not sure if this  
19 stems from lack of understanding of our position or merely bad  
20 faith, but our stance is one in which we insist that the  
21 guidance, criteria, and directives issued by the Supreme Court  
22 Chamber in the scenario that you would elect the first option  
23 would be equally valid in the case that you would opt for the  
24 second scenario. What this means is that this Chamber cannot  
25 today simply decide that it can refrain from clearly defining the

125

1 terms by which Mr. Khieu Samphan will be tried and on the  
2 specific facts and allegations that he will be tried, based on  
3 the fact that he's in bad health and that he is going to die,  
4 which is not the case. And this is where I criticize the Decision  
5 of the Supreme Court Chamber and where my friends on the other  
6 side of the Chamber are trying to draw an advantage.

7 [16.05.54]

8 It speaks to paragraph 50 and 51 of the Supreme Court Chamber  
9 Decision, according to which it is stated: Either we deal with  
10 successive and multiple trials, in which case many questions and  
11 matters would have to be answered - and that would require a  
12 timetable, as was directed by the Supreme Court Chamber - in  
13 fact, it orders much more than that; it talks about developing a  
14 very specific and exhaustive plan in order to cover the totality  
15 of the charges. And in paragraph 51, it goes so far as to state  
16 that the Chamber must decide as to whether or not there should be  
17 a second trial panel or if there is any appearance of bias of  
18 judges from the first trial adjudicating the second trial.

19 As far as the first option is concerned, the Supreme Court  
20 Chamber has ordered a certain number of elements. And, as far as  
21 the defence team for Mr. Khieu Samphan is concerned, those  
22 directives are entirely valid in any hypothesis, in any scenario,  
23 whether you go with option 1 or whether you go with the option of  
24 holding a trial that is more representative of the crimes,  
25 because Mr. Khieu Samphan will live to see the day of those

126

1 trials. And you, Your Honours, have said so yourselves, as well  
2 as the Co-Prosecutors – and it was echoed by the civil parties –  
3 he will see through the remainder of the Closing Order.

4 [16.07.57]

5 And this is precisely why I talked about false choices,  
6 fictitious alternatives, because in reality this Supreme Court  
7 Chamber Decision states that all of the problems must be raised,  
8 and this is exactly why we have stated and argued, and not  
9 alleged, as the civil parties have, that neither the severance  
10 order nor the – trying the totality of crimes would be the ideal  
11 solution. We are not – we are not trying to find the – to devise  
12 the ideal solution; we are here to defend Mr. Khieu Samphan, we  
13 are here to call to your attention the prejudice that we are  
14 subjected to. And, regardless of the choice that you would  
15 embrace – that is, to go with the first option, to try the entire  
16 case file, or the second option, which is to try successive  
17 cases, either way, we are subjected a prejudice since this trial  
18 has been underway for the past year-and-a-half, and for the past  
19 year-and-a-half we are completely ignorant of the facts on which  
20 we are being judged and we are under extreme pressure and duress  
21 to expedite these proceedings.

22 [16.09.50]

23 The Trial Chamber is trying to impose restrictions on page  
24 numbers and finding other ways to impose restrictions. All of  
25 these are examples of the prejudice that we are being subjected



127

1 to. And the Supreme Court Chamber Decision was very clear: there  
2 is harm, there is prejudice.

3 Therefore, with that clarification, Your Honours, I hope that the  
4 opposition understands the position of the Khieu Samphan defence.

5 And to conclude, when our friends across the way state that we  
6 can await the results of the first representative trial to state  
7 to Mr. Khieu Samphan how he will be judged subsequently, well, we  
8 outright reject and refute that possibility. We assert that this  
9 would be a continued infringement of the rights of Mr. Khieu  
10 Samphan and that it would only sustain the prejudice that we are  
11 suffering.

12 We have just been criticized for not being logical in our  
13 comments relevant to S-21. I believe, given the allocation of  
14 time, I was rather clear and I laid out my arguments. This would  
15 be something only considered by the Chamber during its  
16 deliberations, and I believe that the criticism launched by my  
17 opponents is not well-founded.

18 [16.11.26]

19 And in terms of the postponement of the hearing of character  
20 witnesses, once again, you take us for fools. We are the Defence;  
21 we are not here to make sure that there's going to be a speedy  
22 conviction and to allow Mr. Khieu Samphan to be lynched and  
23 pilloried, we are here to defend him, and I think that's entirely  
24 clear.

25 Your Honours, those were the clarifications I sought to put

128

1 before you. Thank you very much.

2 MR. PRESIDENT:

3 Thank you. Thank you for the various views from parties  
4 concerning the question raised by the Chamber.

5 The time is now appropriate for the day's adjournment. The  
6 Chamber will adjourn now and will resume tomorrow, starting from  
7 9 o'clock in the morning.

8 [16.12.56]

9 The Chamber advises the parties to respond to the various  
10 questions raised by the Chamber, as indicated in memorandum dated  
11 19 February 2013, document E264. So, the Chamber advises the  
12 parties that they are well prepared in response to the question  
13 so that the proceedings tomorrow will be smooth and you respond  
14 to the question appropriately.

15 The Chamber wishes to advise the support staff as well as members  
16 of the public of the upcoming hearings.

17 Security guards are now instructed to bring the co-accused back  
18 to the detention facility and have them back to the courtroom  
19 before 9.00 in the morning. Mr. Ieng Sary is to remain in the  
20 holding cell downstairs, where audio-visual equipment is there to  
21 connect him to the proceeding upstairs.

22 The Court is now adjourned.

23 (Court adjourns at 1614H)

24

25